

# SRAM® LLC WARRANTY

## EXTENT OF LIMITED WARRANTY

Except as otherwise set forth herein, SRAM warrants (i) Zipp® Moto™ Rims to be free from defects in materials or workmanship for the lifetime of the product, and (ii) its other products to be free from defects in materials or workmanship for a period of two years after original purchase. This warranty only applies to the original owner and is not transferable. Claims under this warranty must be made through the retailer where the bicycle or the SRAM component was purchased. Original proof of purchase is required. **Except as described herein, SRAM makes no other warranties, guaranties, or representations of any type (express or implied), and all warranties (including any implied warranties of reasonable care, merchantability, or fitness for a particular purpose) are hereby disclaimed.**

## LOCAL LAW

This warranty statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state (USA), from province to province (Canada), and from country to country elsewhere in the world.

To the extent that this warranty statement is inconsistent with the local law, this warranty shall be deemed modified to be consistent with such law, under such local law, certain disclaimers and limitations of this warranty statement may apply to the customer. For example, some states in the United States of America, as well as some governments outside of the United States (including provinces in Canada) may:

- a. Preclude the disclaimers and limitations of this warranty statement from limiting the statutory rights of the consumer (e.g. United Kingdom).
- b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations.

## FOR AUSTRALIAN CUSTOMERS:

This SRAM limited warranty is provided in Australia by SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA. To make a warranty claim please contact the retailer from whom you purchased this SRAM product. Alternatively, you may make a claim by contacting SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. For valid claims SRAM will, at its option, either repair or replace your SRAM product. Any expenses incurred in making the warranty claim are your responsibility. The benefits given by this warranty are additional to other rights and remedies that you may have under laws relating to our products. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

## LIMITATIONS OF LIABILITY

To the extent allowed by local law, except for the obligations specifically set forth in this warranty statement, in no event shall SRAM or its third party suppliers be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages.

## LIMITATIONS OF WARRANTY

This warranty does not apply to products that have been incorrectly installed, adjusted, and/or maintained according to the respective SRAM user manual. The SRAM user manuals can be found online at [sram.com](http://sram.com), [quarq.com](http://quarq.com), or [zipp.com](http://zipp.com).

This warranty does not apply to damage to the product caused by a crash, impact, abuse of the product, non-compliance with manufacturers specifications of usage or any other circumstances in which the product has been subjected to forces or loads beyond its design.

This warranty does not apply when the product has been modified, including, but not limited to any attempt to open or repair any electronic and electronic related components, including the motor, controller, battery packs, wiring harnesses, switches, and chargers.

This warranty does not apply when the serial number or production code has been deliberately altered, defaced or removed.

This warranty does not apply to damage to Zipp Moto Rims outside of intended use (Trail/Enduro) situations or incurred in connection with Downhill/Dual Crown bicycles.

All Zipp Moto Rim warranty claims will be evaluated by a SRAM/Zipp Authorized Service Location.

This warranty does not apply to normal wear and tear. Wear and tear parts are subject to damage as a result of normal use, failure to service according to SRAM recommendations and/or riding or installation in conditions or applications other than recommended.

## WEAR AND TEAR PARTS ARE IDENTIFIED AS:

- |   |  |                          |                      |
|---|--|--------------------------|----------------------|
| • Dust seals                                  | • Stripped threads/bolts (aluminium, titanium, magnesium or steel) | • Handlebar grips        | • Transmission gears |
| • Bushings                                    | • Brake sleeves  | • Shifter grips          | • Spokes             |
| • Air sealing o-rings                         | • Brake pads   | • Jockey wheels          | • Free hubs          |
| • Glide rings                                 | • Chains   | • Disc brake rotors      | • Aero bar pads      |
| • Rubber moving parts                         | • Sprockets  | • Wheel braking surfaces | • Corrosion          |
| • Foam rings                                  | • Cassettes  | • Bottomout pads         | • Tools              |
| • Rear shock mounting hardware and main seals | • Shifter and brake cables (inner and outer)                       | • Bearings               | • Motors             |
| • Upper tubes (stanchions)                    |  | • Bearing races          | • Batteries          |
|   |  | • Pawls                  | • Driver Bodies      |

**Notwithstanding anything else set forth herein**, the battery pack and charger warranty does not include damage from power surges, use of improper charger, improper maintenance, or such other misuse.

This warranty shall not cover damages caused by the use of parts of different manufacturers.

This warranty shall not cover damages caused by the use of parts that are not compatible, suitable and/or authorised by SRAM for use with SRAM components.

This warranty shall not cover damages resulting from commercial (rental) use.

# GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM® LLC

## GARANTIEUMFANG

Sofern in diesem Dokument nicht anders dargelegt, garantiert SRAM (i) für die gesamte Lebensdauer, dass Zipp® MOTO™-Felgen frei von Material- und Herstellungsfehlern sind, und (ii) ab dem Erstkaufdatum für zwei Jahre, dass seine anderen Produkte frei von Herstellungs- und Materialfehlern sind. Diese Gewährleistung kann nur vom Erstkäufer in Anspruch genommen werden und ist nicht übertragbar. Ansprüche aus dieser Gewährleistung sind über den Händler, bei dem das Fahrrad oder die SRAM-Komponente erworben wurde, geltend zu machen. Der Kaufbeleg muss im Original vorgelegt werden. **Sofern in diesem Dokument nicht anders dargelegt, übernimmt SRAM keine anderen Garantien und Gewährleistungen und trifft keine Zusicherungen jeglicher Art (ausdrücklich oder konkludent) und schließt jegliche Haftung (einschließlich jeglicher konkludenten Garantie für sachgemäßen Gebrauch, Handelbarkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck) hiermit aus.**

## LOKALE GESETZGEBUNG

Diese Gewährleistung räumt Ihnen spezifische Rechte ein. Je nach Bundesland (USA), Provinz (Kanada) oder Ihrem Wohnland verfügen Sie möglicherweise über weitere Rechte.

Die Gewährleistung ist in dem Umfang, in dem sie von der lokalen Gesetzgebung abweicht, in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung zu bringen. Der jeweiligen lokalen Gesetzgebung unterliegen möglicherweise Ausschlüsse und Einschränkungen aus dieser Gewährleistung. Für bestimmte Bundesstaaten der USA sowie einige Länder außerhalb der USA (einschließlich von kanadischen Provinzen) gilt beispielsweise Folgendes:

- a. Die Ausschlüsse und Einschränkungen in dieser Gewährleistung dürfen die gesetzlich festgelegten Rechte des Verbrauchers nicht beeinträchtigen (z. B. Großbritannien).
- b. Andernfalls sind derartige Ausschlüsse und Einschränkungen unwirksam.

## FÜR KUNDEN IN AUSTRALIEN:

Diese eingeschränkte Gewährleistung von SRAM wird in Australien von SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA gewährt. Um einen Gewährleistungsanspruch geltend zu machen, wenden Sie sich an den Einzelhändler, von dem Sie dieses SRAM-Produkt gekauft haben. Alternativ können Sie Gewährleistungsansprüche geltend machen, indem Sie sich an SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australien wenden. Bei berechtigten Gewährleistungsansprüchen entscheidet SRAM, ob es Ihr SRAM-Produkt repariert oder ersetzt. Jegliche Kosten, die Ihnen durch die Geltendmachung des Gewährleistungsanspruchs entstehen, sind von Ihnen zu tragen. Die Rechte, die Ihnen durch diese Gewährleistung entstehen, gelten zusätzlich zu anderen Rechten und Rechtsmitteln, die Ihnen in Zusammenhang mit unseren Produkten möglicherweise gesetzlich eingeräumt werden. Für unsere Produkte gelten Garantien, die gemäß den australischen Verbraucherschutzgesetzen nicht ausgeschlossen werden können. Bei erheblichen Mängeln haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Erstattung des Kaufpreises sowie eine Entschädigung für jegliche weiteren vernünftigerweise vorhersehbaren Verluste oder Schäden. Sie haben außerdem Anspruch auf eine Reparatur oder Ersatz der Produkte, wenn deren Qualität mangelhaft ist und der Mangel keinen erheblichen Mangel darstellt.

## HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Im nach der örtlichen Gesetzgebung zulässigen Maße und mit Ausnahme der in der vorliegenden Gewährleistung ausdrücklich dargelegten Verpflichtungen schließen SRAM bzw. seine Lieferanten jegliche Haftung für direkte, indirekte, spezielle, zufällige oder Folgeschäden aus.

## GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS

Die Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht fachgerecht bzw. nicht gemäß der entsprechenden Bedienungsanleitung von SRAM montiert, eingestellt und/oder gewartet wurden. Die SRAM-Bedienungsanleitungen finden Sie im Internet unter [sram.com](http://sram.com), [quarq.com](http://quarq.com) oder [zipp.com](http://zipp.com).

Diese Garantie gilt nicht bei Schäden am Produkt infolge von Unfällen, Stürzen oder missbräuchlicher Nutzung, Nichtbeachtung der Herstellerangaben oder sonstigen Umständen, unter denen das Produkt nicht bestimmungsgemäßen Belastungen oder Kräften ausgesetzt wurde.

Diese Garantie gilt nicht, wenn das Produkt modifiziert wurde, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf den Versuch, elektronische und zugehörige Komponenten zu öffnen oder zu reparieren, einschließlich Motoren, Steuerungen, Batterien, Kabelbäume, Schalter und Ladegeräte.

Der Gewährleistungsanspruch erlischt ebenfalls, wenn die Seriennummer bzw. der Herstellungscode verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.

Diese Garantie gilt nicht für Schäden an Zipp MOTO-Felgen, die durch eine andere als die bestimmungsgemäße Verwendung (Trail/Enduro) oder eine Verwendung an Downhill/Dual Crown-Fahrrädern entstehen.

Alle Garantieansprüche für Zipp MOTO-Felgen werden durch eine autorisierte SRAM/Zipp-Servicewerkstatt geprüft.

Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Schäden an Verschleißteilen können infolge des sachgemäßen Gebrauchs, der Nichteinhaltung von Wartungsempfehlungen von SRAM und/oder von Fahren unter anderen als den empfohlenen Bedingungen entstehen.

## FOLGENDE KOMPONENTEN GELTEN ALS VERSCHLEISSTEILE:

- |   |  |                           |                      |
|---|--|---------------------------|----------------------|
| • Staubdichtungen   | • Überdrehte Gewinde/<br>Schrauben (Aluminium, Titan,<br>Magnesium oder Stahl) | • Lenkergriffe            | • Antriebszahnräder  |
| • Buchsen   | • Bremshebelüberzüge   | • Schaltgriffe            | • Speichen           |
| • Luftschießende O-Ringe  | • Bremsbeläge  | • Spannrollen             | • Freilaufnaben      |
| • Gleitringe  | • Ketten   | • Brems scheiben          | • Aerolenker-Polster |
| • Bewegliche Teile aus Gummi  | • Kettenräder  | • Bremsflanken der Felgen | • Korrosion          |
| • Schaumstoffringe  | • Kassetten  | • Federanschlagdämpfer    | • Werkzeug           |
| • Befestigungsteile und<br>Hauptdichtungen von<br>Hinterbaudämpfern | • Schalt- und Bremszüge<br>(Innen- und Außenzüge)                              | • Lager                   | • Motoren            |
| • Obere Gabelrohre (Standrohre)                                     |  | • Lagerlaufflächen        | • Batterien/Akkus    |
|   |  | • Sperrklinken            | • Antriebskörper     |

**Ungeachtet anderslautender Angaben in diesem Dokument** gilt die Garantie für die Batterien/Akkus und das Ladegerät nicht für Schäden infolge von Stromspitzen, Verwendung von ungeeigneten Ladegeräten, mangelhafter Wartung oder jeglichen anderen unsachgemäßen Gebrauchs.

Schäden, die von Fremdbauteilen verursacht werden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Schäden infolge der Verwendung von Teilen, die nicht kompatibel oder geeignet sind bzw. nicht von SRAM für die Verwendung mit SRAM-Komponenten autorisiert wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Diese Garantie deckt keine Schäden, die infolge gewerblicher Nutzung (Vermietung) entstehen.

# GARANTÍA DE SRAM® LLC

## ALCANCE DE LA GARANTÍA LIMITADA

Salvo indicación expresa en otro sentido, SRAM garantiza (i) que las llantas Zipp® MOTO™ no presentarán defectos materiales ni de mano de obra durante toda la vida útil del producto y (ii) que sus otros productos no presentarán defectos materiales ni de mano de obra durante un periodo de dos años desde la fecha de compra original. Esta garantía solo se aplica al propietario original y no es transferible. Las reclamaciones efectuadas en virtud de esta garantía deben hacerse a través del distribuidor en el que se adquirió la bicicleta o el componente de SRAM. Se requerirá prueba de compra original. **Aparte de lo indicado expresamente en este documento, SRAM no formula ningún otro tipo de garantía, compromiso o declaración, ni de forma expresa ni implícita, por lo que quedan excluidas todas las garantías (incluidas las posibles garantías implícitas de atención razonable, comerciabilidad o idoneidad para una finalidad concreta).**

## LEGISLACIÓN LOCAL

Esta declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. No obstante, el cliente puede estar amparado también por otros derechos, dependiendo del estado (en los Estados Unidos de América), la provincia (en Canadá) o el país del mundo del que se trate.

Hasta donde se establezca que esta declaración de garantía contraviene las leyes locales, se considerará modificada para acatar dichas leyes. Bajo estas leyes locales, puede que algunas de las renunciaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta declaración de garantía se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados de los Estados Unidos de América, así como ciertas entidades gubernamentales situadas fuera de los Estados Unidos (como es el caso de las provincias de Canadá), pueden:

- Prohibir que las renunciaciones y limitaciones de esta declaración de garantía limiten los derechos legales del consumidor (por ejemplo, en el Reino Unido).
- Restringir de algún otro modo la capacidad de un fabricante para hacer cumplir dichas renunciaciones o limitaciones.

## PARA CLIENTES AUSTRALIANOS:

Esta garantía limitada de SRAM la ofrece en Australia SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, Estados Unidos. Para formular una reclamación en garantía, le rogamos que contacte con el distribuidor a través del cual adquirió este producto de SRAM. También puede presentar sus reclamaciones contactando con SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. Si la reclamación es válida, SRAM podrá optar entre reparar o sustituir el producto, a criterio de SRAM. Todos los gastos derivados de la presentación de la reclamación en garantía correrán por cuenta del cliente. Los derechos que otorga esta garantía se añaden a cualesquiera otros derechos legales que puedan amparar al cliente en relación con nuestros productos. Nuestros productos tienen asociadas garantías que la Ley de Consumo australiana no permite excluir. En caso de fallo grave, y como compensación por cualquier otra pérdida, daño o perjuicio razonablemente previsible, el cliente tiene derecho a recibir un producto nuevo o a que se le reintegre su importe. También tendrá derecho a la reparación o sustitución de aquellos productos cuya calidad resulte inaceptable, incluso aunque el fallo en cuestión no pueda considerarse grave.

## LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

Hasta donde lo permita la ley local, excepto en el caso de las obligaciones expuestas específicamente en esta declaración de garantía, en ningún caso SRAM ni sus proveedores serán responsables de daños directos, indirectos, especiales, fortuitos o emergentes.

## LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados, ajustados y/o mantenidos conforme al manual de usuario de SRAM correspondiente. Los manuales de usuario de SRAM están disponibles en las páginas de Internet [sram.com](http://sram.com), [rockshox.com](http://rockshox.com), [avidbike.com](http://avidbike.com), [truvatv.com](http://truvatv.com) o [zipp.com](http://zipp.com).

Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados, ajustados y/o mantenidos conforme al manual de usuario de SRAM correspondiente. Los manuales de usuario de SRAM están disponibles en las páginas de Internet [sram.com](http://sram.com), [quarq.com](http://quarq.com) o [zipp.com](http://zipp.com).

Esta garantía no se aplicará si el producto ha sido modificado, lo cual incluye, entre otros casos, cualquier intento de abrir o reparar un componente electrónico o relacionado con su electrónica, como el motor, el controlador, los módulos de batería, el cableado, los interruptores o los cargadores.

Esta garantía no se aplicará cuando el número de serie o el código de producción se hayan modificado, desfigurado o eliminado intencionadamente.

Esta garantía no se aplica a los daños en las llantas Zipp MOTO que se produzcan fuera de las situaciones de uso previsto (trail/enduro) u ocurridos en bicicletas de descenso/doble corona.

Todas las reclamaciones en garantía relacionadas con las llantas Zipp MOTO serán evaluadas por un centro de servicio autorizado de SRAM/Zipp.

Esta garantía no se aplicará en caso de desgaste y deterioro normal por el uso. Las piezas pueden sufrir desgaste, deterioro y daño como resultado de un uso normal, por no llevar a cabo el mantenimiento siguiendo las recomendaciones de SRAM y/o por usarlas o instalarlas en condiciones o aplicaciones distintas a las recomendadas.

## ESTAS SON, EN PARTICULAR, LAS PIEZAS QUE SE CONSIDERA QUE PUEDEN SUFRIR DESGASTE Y DETERIORO:

- Juntas antipolvo
- Cojinetes
- Juntas tóricas de estanqueidad
- Arandelas deslizantes
- Piezas móviles de caucho
- Anillos de gomaespuma
- Piezas de montaje del amortiguador trasero y juntas principales
- Tubos superiores (montantes)
- Roscas y pernos pasados de rosca (aluminio, titanio, magnesio o acero)
- Manguitos de frenos
- Pastillas de freno
- Cadenas
- Piñones
- Casetes
- Cables de cambio y de freno (interiores y exteriores)
- Puños del manillar
- Mandos de cambio
- Poleas tensoras
- Rotores de frenos de disco
- Superficies de frenado de la rueda
- Almohadillas de tope
- Casquillos
- Superficies de rodadura de los casquillos
- Uñas
- Engranajes de transmisión
- Radios
- Bujes libres
- Almohadillas para manillar aerodinámico
- Corrosión
- Herramientas
- Motores
- Pilas
- Núcleos

**Sin perjuicio de lo dispuesto en este documento**, la garantía del cargador y de la batería no cubre los daños provocados por picos de sobretensión, empleo de cargadores inadecuados, mantenimiento incorrecto o cualquier otro tipo de utilización indebida.

Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas de distintos fabricantes.

Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas no compatibles, adecuadas y/o autorizadas por SRAM para el uso con componentes de SRAM.

Esta garantía no cubrirá los daños ocasionados por el uso comercial (alquiler).

# GARANTIE DE SRAM® LLC

## ÉTENDUE DE LA GARANTIE LIMITÉE

Sauf mention contraire dans la présente, SRAM garantit que (i) les jantes Zipp® MOTO™ ne présentent aucun défaut de matériaux ou de fabrication pendant leur durée de vie et que (ii) ses autres produits ne présentent aucun défaut de matériaux ou de fabrication pendant une période de deux ans à compter de leur date d'achat d'origine. Cette garantie couvre uniquement le propriétaire d'origine et n'est pas transmissible. Les réclamations sous cette garantie doivent être adressées au revendeur auprès duquel le vélo ou le composant SRAM a été acheté. Une preuve d'achat originale sera exigée. **À l'exception de ce qui est décrit dans cette notice, SRAM n'offre aucune autre garantie et ne fait aucune représentation d'aucune sorte (explicite ou implicite) et toutes les garanties (dont toutes les garanties implicites de respect des conditions d'utilisation, de qualité marchande ou d'adaptabilité à un usage particulier) sont donc rejetées.**

## LÉGISLATION LOCALE

La présente garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques. Il se peut également que l'acheteur bénéficie d'autres droits selon l'état (aux États-Unis), la province (au Canada) ou le pays où il réside.

En cas de contradiction entre cette garantie et la législation locale, cette garantie s'en trouverait modifiée afin d'être en accord avec ladite législation ; conformément à la législation locale, certaines clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie peuvent s'appliquer au client. Par exemple, certains états des États-Unis d'Amérique ainsi que certains gouvernements à l'extérieur des États-Unis (y compris certaines provinces du Canada) peuvent :

- a. empêcher les clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie de limiter les droits juridiques du consommateur (ex., le Royaume-Uni) ;
- b. ou encore limiter la capacité d'un fabricant à faire valoir de telles clauses de non-responsabilité ou restrictions.

## POUR LES CLIENTS D'AUSTRALIE :

La présente garantie limitée SRAM est octroyée en Australie par SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th floor, Chicago, IL, 60607, USA. Pour adresser une réclamation sous garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit SRAM. Sinon, vous pouvez faire une réclamation sous garantie auprès de SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. Pour les réclamations valables, SRAM, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera votre produit SRAM. Toute dépense liée à la réclamation sous garantie est à votre charge. Les avantages octroyés par la présente garantie s'ajoutent aux autres droits et recours que la législation relative à nos produits vous accorde. Nos produits comprennent des garanties qui ne peuvent pas être exclues selon la législation applicable au consommateur australien. Votre produit peut vous être remplacé ou remboursé en cas de problème important et en dédommagement de toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Votre produit peut également vous être réparé ou remplacé en cas de qualité défective et dans la mesure où cette défaillance n'engendre pas de problème important.

## RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ

Dans la mesure où la législation locale l'autorise, à l'exception des obligations spécifiquement exposées dans la présente garantie, en aucun cas SRAM ou ses fournisseurs tiers ne seront tenus responsables des dommages directs, indirects, spéciaux, accessoires ou imprévus.

## RESTRICTIONS DE LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les produits qui n'ont pas été installés, réglés ou entretenus de façon appropriée conformément aux instructions du manuel utilisateur SRAM correspondant. Les manuels utilisateur SRAM sont disponibles en ligne sur les sites sram.com, quarq.com ou zipp.com.

La présente garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés suite à un accident, un choc, une utilisation abusive, en cas de non-respect des instructions du fabricant ou dans toute autre circonstance où le produit a été soumis à des forces ou des charges pour lesquelles il n'a pas été conçu.

Cette garantie ne s'applique pas dans le cas où le produit aurait été modifié, notamment, mais non exclusivement, en cas de tentative d'ouverture ou de réparation de l'électronique ou de composants électroniques connexes, comme le moteur, l'unité de gestion, les ensembles de batteries, les faisceaux de fils, les commutateurs et les chargeurs.

La présente garantie ne s'applique pas lorsque le numéro de série ou le code de production a été intentionnellement altéré, rendu illisible ou supprimé.

Cette garantie ne s'applique pas aux dommages des jantes Zipp MOTO causés dans des situations qui n'entrent pas dans le cadre de l'usage préconisé (trail/enduro) ou entraînés suite à une utilisation sur des vélos de descente ou équipés d'une fourche à double té.

Toute réclamation sous garantie des jantes Zipp MOTO sera évaluée par un centre d'entretien SRAM/Zipp agréé.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'usure normale. Les pièces d'usure subissent les dommages dus à une utilisation normale, au non-respect des recommandations d'entretien de SRAM et/ou lorsqu'elles sont utilisées ou installées dans des conditions ou pour des applications autres que celles qui sont recommandées.

## LES PIÈCES D'USURE SONT LES SUIVANTES :

- |  |   |   |                                |
|--|---|---|--------------------------------|
| • Joints anti poussière  | • Filetages/boulons                                       | • Poignées de guidon                      | • Mécanismes de transmission   |
| • Douilles, bagues   | • endommagés (aluminium, titane, magnésium ou acier)      | • Poignées de manette                     | • Rayons                       |
| • Joints toriques étanches à l'air                                   | • Gainses de frein  | • Galets de dérailleur                    | • Roues libres                 |
| • Anneaux de coulissage  | • Plaquettes de frein                                     | • Disques de freins                       | • Plaquettes des prolongateurs |
| • Pièces mobiles en caoutchouc                                       | • Chaînes   | • Surfaces de freinage sur la jante       | • Corrosion                    |
| • Bagues en mousse   | • Pignons   | • Butées de talonnage                     | • Outils                       |
| • Éléments de fixation de l'amortisseur arrière et joints principaux | • Cassettes   | • Roulements à billes                     | • Moteurs                      |
| • Tubes supérieurs (plongeurs)                                       | • Câbles de dérailleur et de frein (internes et externes) | • Surface interne des roulements à billes | • Batteries/piles              |
|  |   | • Cliquets d'arrêt                        | • Corps de cassettes           |

**Nonobstant toute autre mention stipulée dans cette notice**, la garantie de l'ensemble de la batterie et du chargeur ne comprend pas les dommages causés par une surtension, l'utilisation d'un chargeur inapproprié, un mauvais entretien ou toute autre utilisation non-conforme aux recommandations.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces provenant de fabricants différents.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces incompatibles, inappropriées et/ou interdites par SRAM pour utilisation avec des composants SRAM.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale (location).

# GARANZIA DI SRAM® LLC

## PORTATA DELLA GARANZIA LIMITATA

Salvo quanto diversamente stabilito, SRAM garantisce (i) che i cerchi Zipp® MOTO™ sono esenti da difetti nei materiali o nella lavorazione per tutta la vita del prodotto e (ii) che gli altri suoi prodotti sono privi di difetti nei materiali o nella lavorazione per un periodo di due anni dopo il primo acquisto. La presente garanzia si applica esclusivamente al proprietario originario e non è cedibile. Eventuali richieste sulla base della presente garanzia dovranno essere inoltrate tramite il rivenditore presso il quale è stata acquistata la bicicletta o il componente SRAM. È richiesta una prova d'acquisto originale. **Eccetto come descritto di seguito, SRAM non concede altre garanzie, cauzioni o dichiarazioni di alcun tipo (esplicite o implicite) e tutte le garanzie (incluse eventuali garanzie implicite di attenzioni ragionevoli, commerciabilità o idoneità a uno scopo particolare) sono con ciò disconosciute.**

## LEGGE LOCALE

La presente garanzia riconosce al cliente alcuni diritti legali specifici. Il cliente potrà vantare anche altri diritti, che varieranno da Stato a Stato (Stati Uniti), da provincia a provincia (Canada) e da nazione a nazione nel resto del mondo.

Nella misura in cui la presente garanzia non dovesse essere conforme al diritto locale, essa dovrà essere modificata in maniera da essere conforme a tale legge. In conformità a detta legge locale, si potranno applicare al cliente eventuali rinunce e limitazioni della presente garanzia. Ad esempio, alcuni Stati degli Stati Uniti d'America e alcune amministrazioni governative esterne agli Stati Uniti (tra cui le province del Canada), potranno:

- a. Non ammettere che le rinunce e le limitazioni della presente garanzia limitino i diritti statutari del consumatore (ad es. nel Regno Unito).
- b. Limitare in altro modo la possibilità del produttore di applicare dette rinunce o limitazioni.

## PER I CLIENTI AUSTRALIANI:

La presente garanzia limitata SRAM è fornita in Australia da SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA. Per richieste di intervento in garanzia, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato questo prodotto SRAM. In alternativa, è possibile richiedere un intervento in garanzia contattando SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. Per le richieste valide, SRAM, a sua scelta, riparerà o sostituirà il prodotto SRAM interessato. Eventuali spese sostenute per la richiesta di intervento in garanzia sono a carico del consumatore. I vantaggi derivanti dalla presente garanzia si aggiungono ad altri diritti e forme di riparazione eventualmente previste in base alle leggi riguardanti i nostri prodotti. I nostri prodotti sono accompagnati da garanzie che non possono essere escluse in base alla Australian Consumer Law (Legge a tutela dei consumatori australiani). Il consumatore ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di grave malfunzionamento e a un indennizzo in caso di perdite o danni ragionevolmente prevedibili. Il consumatore ha altresì diritto alla riparazione o sostituzione qualora i prodotti non risultino di qualità accettabile e il malfunzionamento non sia di grave entità.

## LIMITAZIONI DELLA RESPONSABILITÀ

Nella misura ammessa dal diritto locale, fatta eccezione per gli obblighi stabiliti specificamente nella presente garanzia, in nessun caso SRAM o terze parti saranno ritenute responsabili di eventuali danni diretti, indiretti, speciali, accidentali o conseguenti.

## LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

La presente garanzia non si applica a prodotti che non siano stati correttamente installati, regolati e sottoposti a manutenzione secondo il relativo manuale per l'utente SRAM. I manuali per l'utente SRAM sono disponibili online ai siti [sram.com](http://sram.com), [quarq.com](http://quarq.com), o [zipp.com](http://zipp.com).

La presente garanzia non si applica a danni subiti dal prodotto a causa di uno scontro, di un urto o di uso improprio del prodotto stesso, di inosservanza delle specifiche d'uso fornite dal costruttore o di qualsiasi altra circostanza in cui il prodotto sia stato sottoposto a forze o carichi superiori a quelli per cui è stato progettato.

La presente garanzia non si applica nel caso che il prodotto sia stato modificato, compresi tra l'altro eventuali tentativi di aprire o riparare componenti elettronici o ad essi collegati, quali motore, controller, pacchi batteria, cablaggi, interruttori e caricatori.

La presente garanzia non si applica nel caso che il numero di serie o il codice di produzione siano stati deliberatamente modificati, cancellati o rimossi.

La presente garanzia non si applica a danni ai cerchi Zipp MOTO al di fuori di situazioni d'uso previste (Trail/Enduro) o verificatisi in connessione con biciclette Downhill/a doppia piastra.

Tutte le richieste di garanzia relative a cerchi Zipp MOTO saranno valutate da un punto di assistenza autorizzato SRAM/Zipp.

La presente garanzia non si applica nel caso di normale logorio delle varie parti. Le parti comunemente soggette a logorio possono risultare danneggiate per effetto del normale utilizzo, per la mancata esecuzione della manutenzione secondo quanto indicato da SRAM e/o per la guida o l'installazione in condizioni o applicazioni diverse da quanto consigliato.

## PER PARTI SOGGETTE A LOGORIO SI INTENDONO:

- |  |   |                                      |  |
|--|---|--------------------------------------|--|
| • Guarnizioni parapolvere  | • Filettature/viti spanate (alluminio, titanio, magnesio o acciaio) | • Manopole del manubrio              | • Rapporti di trasmissione               |
| • Boccole  | • Manicotti dei freni   | • Manopole del cambio                | • Raggi                                  |
| • O-ring di tenuta aria  | • Pattini dei freni   | • Tendicinghia                       | • Mozzi liberi                           |
| • Anelli di scorrimento  | • Catene  | • Rotori per freni a disco           | • Ammortizzatori per barre aerodinamiche |
| • Parti mobili in gomma  | • Pignoni   | • Superfici di frenatura della ruota | • Corrosione                             |
| • Anelli in schiuma  | • Cassette  | • Pattini di fondo                   | • Strumenti                              |
| • Bulloneria di montaggio antiurto posteriore e guarnizioni principali | • Cavi del cambio e dei freni (interni ed esterni)                  | • Cuscinetti                         | • Motori                                 |
| • Tubi superiori (montanti)  |   | • Piste del cuscinetto               | • Batteri                                |
|  |   | • Denti di arresto                   | • Corpi dell'elemento motore             |

**A prescindere da qualsiasi cosa stabilita di seguito**, la garanzia del pacco batteria e del caricatore non copre i danni derivanti da sovratensione, utilizzo di caricatori non idonei, manutenzione non adeguata o altro utilizzo improprio.

La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di componenti forniti da produttori diversi.

La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di parti che non sono compatibili, adatte e/o ammesse da SRAM per essere utilizzate con i componenti SRAM.

La presente garanzia non copre i danni derivanti dall'utilizzo commerciale (noleggio).

# SRAM® LLC GARANTIE

## REIKWIJDTE VAN DE BEPERKTE GARANTIE

Tenzij anders aangegeven in deze handleiding, garandeert SRAM (i) de Zipp® MOTO™-velgen voor de levensduur van het product vrij van defecten in materialen of vakmanschap, en (ii) de andere producten voor een periode van twee jaar na de oorspronkelijke aankoopdatum vrij van defecten in materialen of vakmanschap. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en is niet overdraagbaar. Claims in het kader van deze garantie moeten worden gedaan via de verkoper waar u de fiets of het SRAM-onderdeel hebt aangeschaft. Een oorspronkelijk aankoopbewijs is vereist. **Tenzij anders beschreven in deze handleiding, verklaart of waarborgt SRAM niet, noch expliciet noch impliciet, de inhoud hier vermeld en wijst alle handels- en geschiktheidsgaranties voor welk doel dan ook van de hand.**

## LOKALE WETGEVING

Dit garantiebewijs geeft de klant specifieke juridische rechten. De klant kan daarnaast nog andere rechten hebben die van staat tot staat (VS), van provincie tot provincie (Canada) en elders in de wereld van land tot land kunnen verschillen.

Voor zover deze garantie niet overeenstemt met de lokale wetgeving, wordt deze garantie beschouwd als gewijzigd teneinde consistent te zijn met dergelijke wetgeving, onder dergelijke lokale wetgeving kunnen bepaalde afwijzingen en uitsluitingen van deze garantie op de klant van toepassing zijn. Bijvoorbeeld, sommige staten in de Verenigde Staten van Amerika en sommige regeringen buiten de Verenigde Staten (waaronder provincies in Canada) kunnen:

- a. Verhinderen dat de afwijzingen en beperkingen van dit garantiebewijs de grondwettelijke rechten van de consument beperken (bijv. in het Verenigd Koninkrijk).
- b. Anderszins het vermogen van een fabrikant om dergelijke uitsluitingen of beperkingen op te leggen te beperken.

## VOOR KLANTEN IN AUSTRALIË:

Deze SRAM beperkte garantie wordt in Australië verstrekt door SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, VSA. Om een garantieclaim in te dienen, neem contact op met de handelaar waar u dit SRAM product hebt gekocht. Of, u kunt een claim indienen door contact op te nemen met SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australië. Voor geldige claims zal SRAM, naar gelang hun keuze, uw SRAM product repareren of vervangen. Alle kosten gemaakt voor het indienen van de garantieclaim zijn voor uw rekening. De voordelen die door deze garantie worden gegeven zijn aanvullend op andere rechten en rechtsmiddelen die door de wet zijn voorzien en met onze producten verband houden. Onze goederen worden geleverd met garanties die niet uitgesloten kunnen worden onder de Australische consumentenwetgeving. U hebt recht op een vervanging of restitutie in geval van een belangrijk defect en op compensatie voor enig ander redelijk voorzienbaar verlies of schade. U hebt tevens recht op reparatie of vervanging van de goederen als deze niet van aanvaardbare kwaliteit zijn en het defect geen belangrijk defect is.

## BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID

Voor zover toegestaan door de lokale wetgeving, met uitsluiting van de verplichtingen die specifiek in dit garantiebewijs worden aangegeven, zijn SRAM of zijn leveranciers, in geen geval aansprakelijk voor directe, indirecte, speciale, incidentele of gevolgschade.

## GARANTIEBEPERKINGEN

Deze garantie is niet van toepassing op producten die niet juist zijn aangebracht, afgesteld en/of onderhouden in overeenstemming met de respectievelijke gebruikershandleiding van SRAM. De SRAM gebruikershandleidingen kunnen online worden geraadpleegd op [sram.com](http://sram.com), [quarq.com](http://quarq.com) of [zipp.com](http://zipp.com).

Deze garantie is niet van toepassing bij schade veroorzaakt door een ongeval, een botsing of misbruik van het product, het niet naleven van de specificaties van de fabrikant of enig ander gebruik of enige andere omstandigheid waarin het product is blootgesteld aan krachten of lasten waarvoor het niet ontworpen is.

Deze garantie is niet van toepassing als het product werd gewijzigd, met inbegrip van, maar niet beperkt tot elke poging om elektronische en elektronisch verwante componenten, waaronder de motor, controller, accu's, draadopspanningen, schakelaars en laders, te openen of te repareren.

Deze garantie is niet van toepassing wanneer het serienummer of de productiecode opzettelijk is gewijzigd, beschadigd of verwijderd.

Deze garantie is niet van toepassing op schade aan Zipp MOTO-velgen bij situaties buiten het doelmatig gebruik (Trail/Enduro) of die optreden in combinatie met downhill/dubbele kroon-fietsen.

Alle garantieclaims voor Zipp MOTO-velgen zullen worden beoordeeld door een erkend servicecentrum van SRAM/Zipp.

Deze garantie is niet van toepassing op normale slijtage. Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage ondervinden schade als gevolg van normaal gebruik, het achterwege blijven van onderhoud volgens SRAM aanbevelingen en/of rijden of installeren onder omstandigheden anders dan aanbevolen.

## DE VOLGENDE ONDERDELEN ZIJN ONDERHEVIG AAN SLIJTAGE:

- |   |  |                         |                            |
|---|--|-------------------------|----------------------------|
| • Stofafdichtingen                                | • Schroefdraden/bouten (aluminium, titanium, magnesium of staal) | • Handvaten             | • Transmissieversnellingen |
| • Kabeldoorvoeren                                 | • Rembussen  | • Versnellingsgrepen    | • Spaken                   |
| • Luchtdichte o-ringen                            | • Remblokkjes  | • Steunwielen           | • Vrije naven              |
| • Glijringen                                      | • Kettingen  | • Rotoren schijfremmen  | • Aerostuurbeschermers     |
| • Rubber bewegende onderdelen                     | • Kettingwielen  | • Wiel remoppervlakken  | • Corrosie                 |
| • Schuimringen                                    | • Cassettes  | • Bottomout remblokkjes | • Gereedschap              |
| • Onderdelen montage                              | • Versnellings- en remkabels (binnenste en buitenste)            | • Lagers                | • Motoren                  |
| • achterschokbreker en belangrijkste afdichtingen |  | • Kogellageringen       | • Batterijen               |
| • Bovenbuizen (schuine buizen)                    |  | • Pallen                | • Aandrijvers              |

**Tenzij anders vermeld in dit document**, omvat de garantie van de accu en lader geen schade voortvloeiend uit stroomstoten, verkeerd gebruik van de lader, verkeerd onderhoud of andere soorten van misbruik.

Deze garantie dekt geen schade als gevolg van het gebruik van onderdelen van andere fabrikanten.

Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door het gebruik van onderdelen die niet compatibel, geschikt en/of niet door SRAM geautoriseerd zijn voor gebruik met SRAM-componenten.

Deze garantie dekt geen schade ontstaan door commerciële (huur) gebruik.

# GARANTIA DA SRAM® LLC

## ÂMBITO DA GARANTIA LIMITADA

Excepto quando aqui se declare algo diferente, a SRAM garante (i) os aros Zipp® MOTO™ Rims quanto à não existência de defeitos de material nem de mão de obra pelo tempo de vida do produto e (ii) os seus outros produtos quanto à não existência de defeitos de material nem de mão de obra por um período de dois anos a contar da data da compra original. Esta garantia só se aplica ao dono original e não pode ser transferida. As reclamações no âmbito desta garantia têm de ser feitas através do retalhista onde a bicicleta ou o componente SRAM foi comprado. **Excepto conforme se descreva aqui, a SRAM não dá outras garantias, nem promessas de qualquer tipo (expressas ou implícitas), e todas as garantias (incluindo quaisquer garantias implícitas de cuidados razoáveis, comercialização ou adequação para um fim em particular) são com a presente rejeitadas.**

## LEGISLAÇÃO LOCAL

Esta declaração de garantia dá ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode ainda ter outros direitos, que variam de um Estado para outro dentro dos EUA, de uma província para outra dentro do Canadá, e de um país para outro em todo o mundo.

Na medida em que esta declaração de garantia não esteja em concordância com as leis locais, esta garantia deverá ser considerada modificada de modo a tornar-se coerente com tais leis, e segundo tais leis locais, poderão algumas denegações e limitações desta declaração de garantia aplicar-se ao cliente. Por exemplo, alguns Estados dos EUA, bem como alguns governos de outros países (incluindo províncias do Canadá) poderão:

- a. Impedir denegações e limitações incluídas nesta declaração de garantia de limitar os direitos estatutários dos consumidores (por exemplo, no Reino Unido).
- b. Poderão, por outro lado, restringir a capacidade de um fabricante impor tais denegações ou limitações.

## PARA CLIENTES AUSTRALIANOS:

Esta garantia limitada da SRAM é dada na Austrália pela SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th floor, Chicago, IL, 60607, EUA. Para apresentar uma reclamação de garantia, por favor contacte o retalhista onde comprou este produto SRAM. Alternativamente, pode apresentar uma reclamação contactando a SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Austrália. Para reclamações válidas, a SRAM irá, conforme ela escolher, reparar ou substituir o seu produto SRAM. Quaisquer despesas incorridas ao fazer a sua reclamação de garantia são da sua responsabilidade. Os benefícios dados por esta garantia são adicionais aos outros direitos e remédios que possa ter a coberto das leis relacionadas com os nossos produtos. Os nossos produtos vêm com garantias que não podem ser excluídas segundo a Lei do Consumidor da Austrália. Tem direito a uma substituição ou reembolso em caso de falha importante e a compensação por outras perdas e danos razoavelmente previsíveis. Também tem direito a que a sua mercadoria seja reparada ou substituída se a mercadoria não for de qualidade aceitável e a avaria não for de grande importância.

## LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE

Na medida do que seja permitido pelas leis locais, excepto no que se refere às obrigações especificamente apontadas nesta declaração de garantia, não poderão, em caso algum, a SRAM ou seus fornecedores terceiros ser responsabilizados por danos directos, indirectos, especiais, ocasionais ou consequenciais.

## LIMITAÇÕES DA GARANTIA

Esta garantia não se aplica a produtos que tenham sido incorrectamente instalados, ajustados e/ou mantidos, em contradição com os respectivos manuais do utilizador da SRAM. Os manuais do utilizador da SRAM podem ser encontrados online em sram.com, quarq.com ou zipp.com.

Esta garantia não se aplica a danos causados ao produto por colisões, pancadas, utilização abusiva do produto, desrespeito pelas especificações de uso do fabricante, nem quaisquer outras circunstâncias em que o produto tenha sido submetido a forças ou cargas para além daquelas para que foi projectado.

Esta garantia não se aplica quando o produto tiver sido modificado, incluindo, mas sem ser limitado a qualquer tentativa de abrir ou reparar quaisquer componentes electrónicos ou relacionados com a electrónica, incluindo o motor, controlador, conjuntos de baterias, conjuntos de cabos, interruptores e carregadores.

Esta garantia não se aplica quando o número de série ou o código de produção tiverem sido deliberadamente alterados, obliterados ou removidos.

Esta garantia não se aplica a danos aos aros Zipp MOTO fora do uso para que foram destinados (isto é, em situações que não sejam de Trail/Enduro) ou incorridos em ligação com bicicletas de Descida/Dupla Coroa (Downhill/Dual Crown).

Todas as reclamações de garantia de aros Zipp MOTO serão avaliadas por um Local de Serviço Autorizado SRAM/Zipp.

Esta garantia não se aplica ao desgaste e envelhecimento normais. Peças sujeitas a desgaste e envelhecimento deterioram-se em consequência do uso normal, da falta de manutenção recomendada pela SRAM e/ou de condução ou instalação em condições ou aplicações diferentes das recomendadas.

## SÃO IDENTIFICADAS COMO PEÇAS DE DESGASTE E ENVELHECIMENTO AS SEGUINTE:

- Vedantes de poeira
- Buchas
- Anilhas toroidais (o-ring) vedantes de ar
- Anilhas deslizantes
- Peças móveis em borracha
- Anéis de espuma
- Material de fixação de amortecedores traseiros e principais juntas vedantes
- Tubos superiores (varões)
- Roscas e parafusos gastos (alumínio, titânio, magnésio ou aço)
- Mangas de travão
- Pastilhas do travão
- Correntes
- Rodas dentadas
- Cassetes
- Cabos de mudanças e de travão (interiores e exteriores)
- Punhos do guiador
- Punhos de manípulos das mudanças
- Rodas loucas (jockey)
- Rotores de travões de disco
- Superfícies de travagem das rodas
- Batentes da suspensão
- Rolamentos/chumaceiras
- Pistas de rolamentos
- Garras
- Engrenagens da transmissão
- Raios
- Cubos/centros de derivação livres
- Deflectores do guiador
- Corrosão
- Ferramentas
- Motores
- Baterias/Pilhas
- Corpos propulsores/actuadores

**Não obstante qualquer outra coisa que possa ser indicada aqui,** a garantia do conjunto de baterias e do carregador não inclui danos devidos a surtos de corrente, uso de um carregador incorrecto, manutenção incorrecta ou quaisquer outros usos impróprios.

Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças de diferentes fabricantes.

Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças que não são compatíveis, adequadas e/ou autorizadas pela SRAM para ser usadas com componentes da SRAM.

Esta garantia não cobre danos resultantes de utilização comercial (aluguer).

# SRAM® LLC の保証規定

## 制限的保証の範囲

ここに記した以外に別途の定めがある場合を除き、SRAM 社は、(i) Zipp® Moto™ リムがその製品寿命の間、材質または製造技術の原因とする損傷または故障が無いことを保証し、(ii) その他の製品が、お買い上げの日から 2 年間、材質または製作技術の原因とする損傷または故障が無いことを保証いたします。本保証は、当初の所有者にのみ適用され、第三者に譲渡することはできません。本保証に基づく請求は、自転車あるいは SRAM 部品を購入した販売店を通じて行うものとします。保証を受ける場合は、オリジナルの購入証明が必要です。ここに記したものを除き、SRAM 社は、(明示、黙示の別を問わず) 他のいかなる種類の保証や保証契約、または表明を行うことはなく、(相当な注意、商品適格性、または特殊な目的への適合性に対する黙示されているあらゆる保証を含む) すべての保証を本記述によって否定します。

## 地域法

本保証の文面は、お客様に対して特定の法的権限を提供するものです。またお客様は、州ごと (米国)、行政区ごと (カナダ)、あるいは、国ごとに異なるその他の権限を有することができます。

本保証の文面が地域法と整合しない場合、本保証は該当する地域法に適合するよう修正することができ、免責および本保証の制限がお客様に適用されることがあります。例えば、アメリカ合衆国以外 (カナダの行政区を含む) の国、ならびにアメリカ合衆国の州によっては以下のことが発生することがあります：

- 免責および本保証の文面の制約事項がお客様の法的権利を制約することがないようにする (英国など)。
- あるいは製造者がこのような免責、制約事項を実行する権利を制約する。

## オーストラリアのお客様へ：

オーストラリアにおいては、この SRAM の制限的保証は、SRAM LLC (1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA) が提供します。保証に関する請求を行う場合は、お客様が SRAM 製品を購入された販売店にご連絡ください。またお客様は、SRAM Australia (6 Marco Court, Rowville 3178, Australia) に連絡して請求を行うこともできます。有効な請求については、SRAM は独自のオプションにより、SRAM 製品の修理または交換を行います。保証の請求手続きに関する費用は、お客様の負担となります。本保証による利点は、当社の製品に関する諸法規によってお客様が得られる他の権利および救済措置に、追加される形で提供されます。当社の製品は、オーストラリア消費者法によって除外されることのない保証と共に提供されます。お客様は、重大な故障に対しては交換または返金を受ける権利を有し、その他の合理的に予測できる損害については補償を受ける権利を有しています。また、商品が受容できる品質を満たさず、故障が重大な状況でない場合は、当該製品の修理または交換を受ける権利を有しています。

## 責任制限

地域法の許す範囲において、本保証の文面で明文化されている義務を除き、SRAM およびそのサードパーティ供給者は、直接的、間接的、特定の、付随的な、あるいは結果的ダメージに対して責任を負いません。

## 保証の制限事例

本保証は、当社のユーザー・マニュアルとは異なる方法で取り付けられた、または調節された、またはメンテナンスが行われた製品には適用されません。SRAM ユーザー・マニュアルは、sram.com、quarq.com、または zipp.com に掲載されています。

さらに、衝突あるいは乱暴な使用による本製品の損傷、当社仕様とは異なる使用による損傷、また規格を超えた負荷のかかる状態での使用による損傷も保証の対象外となります。

本保証は、製品が改造されている場合には適用されません。ここには、モーター、コントローラー、電池パック、配線ハーネス、スイッチ、および充電器を含むあらゆる電子部品および電子関連部品の開路の試みまたは修理が含まれますが、これらに限定されません。

本保証は、シリアル・ナンバーあるいは製品コードが意図的に改竄、破壊、消去されている場合には適用されません。

本保証は、意図された用途 (トレイル / エンデューロ) 以外に使用された場合、およびダウンヒル / デュアル・クラウン・バイクに使用された場合の Zipp Moto リムの損傷には適用されません。

Zipp Moto リムに関するすべての保証請求は、SRAM/Zipp の認定サービス施設が査定を行います。

本保証は、通常の摩耗、消耗に対しては適用されません。消耗部品は、通常の使用のほか、SRAM の推奨するサービスが行われていない場合、および SRAM の推奨しない状態や条件での乗車または取り付けの結果発生するダメージの影響を受けます。

## “消耗” 部品とは以下の部品を指します：

- |                             |  |                  |                |
|-----------------------------|--|------------------|----------------|
| • ダスト・シール                   | • ストリップド・スレード / ボルト (アルミ、チタン、マグネシウムあるいはスチール) | • ハンドルバー・グリップ    | • トランスミッション・ギア |
| • プッシング                     | • ブレーキ・スリーブ                                  | • シフター・グリップ      | • スポーク         |
| • エア・シーリング O-リング            | • チェーン                                       | • ジョッキークー・ホイール   | • フリーハブ        |
| • グライド・リング                  | • スプロケット                                     | • ディスク・ブレーキ・ローター | • エアロ・バー・パッド   |
| • ラバー・ムービング・パーツ             | • カセット                                       | • ホイール・ブレーキング面   | • 腐食           |
| • フォーム・リング                  | • シフターおよびブレーキ・ケーブル (内側および外側)                 | • ボトムアウト・パッド     | • ツール          |
| • リアショック取り付けハードウェアおよびメインシール |  | • ベアリング          | • モーター         |
| • アッパー・チューブ (スタンション)        |  | • ベアリング・レース      | • 電池           |
|                             |  | • 歯止め            | • ドライバー・ボディ    |

**本保証規定に他の記述があるかどうかに関わらず**、電池パックおよび充電器に対する保証には、電力サージ、不適切な充電器の使用、不適切なメンテナンス、その他の誤用から生じた損傷は含まれません。

本保証は、他の製造者の部品を使用した結果発生した損傷には適用されません。

本保証は、SRAM 部品との使用に際して、適合性がない部品、あるいは SRAM により認定された部品以外の部品を使用した結果発生したダメージには、適用されません。

商業的 ( レンタル ) 使用による損傷は、本保証の対象外です。

(Japanese)



# SRAM® LLC 质保

## 有限质保的范围

除此质保另有约定外，SRAM 保证 (i) Zipp® MOTO™ 轮圈在产品寿命期内在材质和工艺方面无瑕疵；并且 (ii) 其余产品在初始购买之后的两年内在材质和工艺方面无瑕疵。此质保只对第一买主有效且不可转让。根据此质保提出任何索赔时，必须通过向您销售自行车或 SRAM 组件的零售商提出。需提供原始购买凭证。**除此质保说明之外，SRAM 不做任何其他明示或默示的保证或陈述，并且排除所有保证，包括关于合理谨慎、适销性或适用于某一特定用途的默示保证。**

## 地方法律

此质保给予消费者特定的法律权利。同时，消费者还享有其他权利，此等权利在各州（美国）、各省（加拿大）和世界上其他各个国家有可能不同。

如果此质保的内容与某些地方法律有不一致之处，则视为将此质保修改为与此等地方法律一致。根据此等地方法律，此质保的某些免责声明和限制条款可适用于消费者。例如，美国的某些州以及美国之外的某些政府（包括加拿大的省份）可能：

- 会使此质保中的免责声明和限制条款不能限制消费者的法定权利(如英国)。
- 或限制制造商执行此等免责声明或限制条款的能力。

## 澳大利亚客户：

本 SRAM 有限质保由注册地址位于 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA 的 SRAM LLC 在澳大利亚提供。若要提出质保索赔，请联系向您销售此 SRAM 产品的零售商。或者，您可联系 SRAM 澳大利亚分公司提出索赔，地址：6 Marco Court, Rowville 3178, Australia。对于有效的索赔，SRAM 将选择维修或更换相应的 SRAM 产品。因提交质保索赔而引起的任何费用均由客户承担。您根据与我们的产品相关的法律可能享有其他权利和救济；本质质保给予的权益是此等权利和救济之外的。我们的产品享受《澳大利亚消费者法》所规定之不得排除的保证。如产品出现重大故障，您有权获得更换或退款；如有任何其他合理可预见的损失或损坏，您有权获得补偿。如果产品质量无法接受，但不构成重大故障，您也有权享受维修或更换服务。

## 责任的限制

在地方法律允许的范围内，除了此质保特别规定的义务，在任何情况下，SRAM 或其协力供应商均无需对直接的、间接的、特殊的、偶然的或因此而产生的损害承担责任。

## 质保的限制

此质保不适用于未按照相应 SRAM 用户手册进行正确安装、调节及 / 或保养的产品。相应的 SRAM 用户手册可在 [sram.com](http://sram.com)、[quarq.com](http://quarq.com) 或 [zipp.com](http://zipp.com) 网站上找到。

此质保不适用于因产品受到碰撞、撞击、不当使用、不遵守制造商的使用规范而引起的损害，也不适用于使产品承受超过设计值的力道或负荷的任何其他情况。

此质保不适用于产品已被改动的情形，包括但不限于任何尝试打开或维修任何电子元件和与电子相关的元件，如马达、控制器、电池组、线束、开关和充电器。

当产品序列号或产品编号被故意更改、涂销或移除时，此质保不适用。

此质保不适用于 Zipp MOTO 轮圈在高山速降自行车 / 双叉肩自行车上使用时的损坏，也不适用于 Zipp MOTO 轮圈在预定用途（林道 / 耐力）之外的其他情形中使用时的损坏。

Zipp MOTO 轮圈的保修索赔都由 SRAM/Zipp 的授权维修点进行评估。

此质保不适用于正常的磨损。正常使用、未按照 SRAM 的建议进行保养及 / 或未在建议的条件或使用环境下骑行或安装都可能使易损部件损坏。

## 易损部件包括：

- 防尘密封圈
- 衬套
- O 型空气密封圈
- 滑环
- 橡胶活动部件
- 泡棉环
- 后减震器固定机件和主密封圈
- 上管（支柱）
- 磨损的螺纹 / 螺栓（铝、钛、镁或钢质）
- 刹车套管
- 刹车皮
- 链条
- 牙盘
- 飞轮
- 变速杆和刹车线缆（内部和外部）
- 车把把套
- 变速手柄
- 导轮
- 盘式刹车碟
- 车轮制动面
- 高度调整垫
- 轴承
- 轴承座圈
- 棘爪
- 传动装置
- 辐条
- 自由轮毂
- 延伸把衬垫
- 腐蚀
- 工具
- 马达
- 电池
- 塔基

**无论此质保声明有任何其他约定，电池组和充电器的质保不包含因电涌、使用不当充电器、维护不当或其他此类不当使用而造成的损害。**

此质保不适用于因使用不同厂家生产的零件而造成的损害。

此质保不包括因使用不兼容、不当及 / 或未经 SRAM 授权供 SRAM 部件使用的零件而造成的损害。

此质保不适用于商业（租赁）用车过程中造成的损害。

(Simplified Chinese)

(Chinese)

# SRAM® LLC 保固

## 有限的保固範圍

除此保固另有約定外，SRAM 保證 (i) Zipp® MOTO™ 輪框在產品壽命期內在材質和工藝方面無瑕疵；並且 (ii) 其餘產品在初始購買之後的兩年內在材質和工藝方面無瑕疵。此保固只對第一買主有效且不可轉讓。根據此保固提出任何索賠時，必須通過向您銷售自行車或 SRAM 組件的零售商提出。需提供原始購買憑證。**除此保固說明之外，SRAM 不做任何其他明示或暗示的保證或陳述，並且排除所有保證，包括關於合理謹慎、適銷性或適用於某一特定用途的暗示保固。**

## 地方法律

此保固給予消費者特定的法律權利。同時，消費者還享有其他權利，此等權利在各州（美國）、各省（加拿大）和世界上其他各個國家有可能不同。

如果此保固的內容與某些地方法律有不一致之處，則視為將此保固修改為與此等地方法律一致。根據此等地方法律，此保固的某些免責聲明和限制條款可適用於消費者。例如，美國的某些州以及美國之外的某些政府（包括加拿大的省份）可能：

- 會使此保固中的免責聲明和限制條款不能限制消費者的法定權利(如英國)。
- 或限制製造商執行此等免責聲明或限制條款的能力。

## 澳洲客戶：

本 SRAM 有限保固由註冊地址位於 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA 的 SRAM LLC 在澳洲提供。若要提出保固索賠，請聯繫向您銷售此 SRAM 產品的零售商。或者，您可聯繫 SRAM 澳洲分公司提出索賠，地址：6 Marco Court, Rowville 3178, Australia。對於有效的索賠，SRAM 將選擇維修或更換相應的 SRAM 產品。因提交保固索賠而引起的任何費用均由客戶承擔。您根據與我們的產品相關的法律可能享有其他權利和救濟；本保固給予的權益是此等權利和救濟之外的。我們的產品享受《澳洲消費者法》所規定之不得排除的保證。如產品出現重大故障，您有權獲得更換或退款；如有任何其他合理可預見的損失或損壞，您有權獲得補償。如果產品質量無法接受，但不構成重大故障，您也有權享受維修或更換服務。

## 責任限制

在地方法律允許的範圍內，除了此保固特別規定的義務，在任何情況下，SRAM 或其協力供應商均無需對直接的、間接的、特殊的、偶然的或因此而產生的損害承擔責任。

## 保固限制

此保固不適用於未按照相應的 SRAM 使用者說明書進行正確安裝、調整及 / 或保養的產品。SRAM 使用者說明書可在 [sram.com](http://sram.com)、[quarq.com](http://quarq.com) 或 [zipp.com](http://zipp.com) 網站上找到。

此保固不適用於因產品受到碰撞、撞擊、不當使用、不遵守製造商的使用規範而引起的損害，也不適用於使產品承受超過設計值的力道或負荷的任何其他情況。

此保固不適用於產品已被改裝的情形，包括但不限於任何嘗試打開或維修任何電子元件和與電子相關的元件，如電動機、控制器、電池組、線束、開關和充電器。

當產品序號或產品編號被故意更改、塗銷或移除時，此保固不適用。

此保固不適用於 Zipp MOTO 輪框在設定使用範圍（林道 / 耐力騎乘）之外的狀況，或是與下坡車 / 雙肩前叉自行車關連的騎乘狀況。

所有 Zipp MOTO 輪框的保固索賠將由 SRAM/Zipp 的授權維修點進行評估。

此保固不適用於正常的磨耗。正常使用的磨耗、未按照 SRAM 建議進行的保養及 / 或未在建議的條件或使用環境下騎行或安磨耗的都可能使易損部件損壞。

## 易磨耗部件包括：

· 防塵密封圈	· 磨損的螺紋 / 螺栓	· 握把	· 傳動裝置
· 襯套	(鋁、鈦、鎂或鋼質)	· 變速握把	· 輻條
· O 型空氣密封圈	· 煞車套管	· 導輪	· 棘輪
· 滑環	· 來令片	· 煞車碟盤	· 空力車把墊
· 橡膠活動部件	· 鏈條	· 輪框煞車摩擦面	· 腐蝕
· 泡棉環	· 齒片	· 觸底護墊	· 工具
· 後避震器固定	· 飛輪	· 軸承	· 電動機
· 硬件和主密封圈	· 變速撥桿和煞車	· 軸承座圈	· 電池
· 上管(內管)	· 纜線(內線和外管)	· 棘爪	· 棘輪座

**無論此保固聲明有任何其他約定**，電池組和充電器的保固不包含因電湧、使用不當充電器、維護不當或其他此類不當使用而造成的損害。

此保固不適用於因使用不同廠家生產的零件而造成的損害。

此保固不適用於因使用不相容、不適當及 / 或未經 SRAM 授權供 SRAM 部件使用的零件而造成的損害。

此保固不適用於商業（租賃）用車過程中造成的損害。

(Traditional Chinese)

# GWARANCJA SRAM® LLC

## ZAKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI

Jeżeli nie określono inaczej w niniejszym dokumencie, firma SRAM gwarantuje, iż (i) obręcze Zipp® MOTO™ będą wolne od wad materiałowych i wykonania przez cały okres eksploatacji tego produktu, a (ii) pozostałe produkty tej firmy będą wolne od wad materiałowych i wykonania przez okres dwóch lat od momentu ich pierwotnego zakupu. Firma SRAM gwarantuje, że obręcze Zipp® MOTO™ są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w ciągu całego okresu użytkowania produktu. Niniejsza gwarancja jest udzielana pierwszemu właścicielowi i jest nieprzenoszalna. Roszczenia gwarancyjne należy składać u sprzedawcy, u którego nabyto rower lub komponent firmy SRAM. Wymagany jest oryginał dowodu zakupu. **Jeśli nie wskazano inaczej w niniejszym dokumencie, SRAM nie udziela żadnych innych gwarancji ani deklaracji (wyraźnych ani dorozumianych) oraz wyłącza się niniejszym z odpowiedzialności z tytułu wszelkich gwarancji (w tym gwarancji dorozumianych związanych z właściwym użytkowaniem, gwarancji zgodności z przeznaczeniem lub przydatności do określonego celu).**

## PRZEPISY LOKALNE

Niniejsza gwarancja przyznaje nabywcy szczególne prawa. Nabywca może mieć także inne prawa zmieniające się zależnie od stanu (USA) lub prowincji (Kanada) lub zależnie od kraju w innej części świata.

W zakresie, w jakim gwarancja jest niezgodna z prawem lokalnym, niniejsza gwarancja podlega modyfikacjom dostosowującym ją do danego prawa, zgodnie z jego wymogami, pewne wyłączenia i ograniczenia mogą odnosić się do nabywcy. Na przykład, przepisy w niektórych stanach USA, jak też i przepisy obowiązujące poza USA (włącznie z kanadyjskimi prowincjami) mogą:

- Wykluczać deklaracje wyłączenia i ograniczenia niniejszej gwarancji, tak aby nie ograniczały ustawowych praw konsumenta (np. Zjednoczone Królestwo).
- W inny sposób zabraniać producentom wprowadzania takich wyłączeń i ograniczeń.

## NABYWCY W AUSTRALII:

Niniejsza ograniczona gwarancja firmy SRAM udzielana jest w Australii przez SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA. W celu złożenia reklamacji w ramach gwarancji prosimy zgłosić się do sprzedawcy detalicznego zakupionego produktu firmy SRAM. Zgłoszenia reklamacyjne można również składać, kontaktując się z przedstawicielstwem SRAM w Australii z siedzibą pod adresem: 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. W przypadku zgłoszeń objętych gwarancją firma SRAM dokona naprawy lub wymieni wadliwy produkt SRAM. Wszelkie koszty poniesione w związku z dokonywaniem zgłoszenia reklamacyjnego pokrywa nabywca. Prawa przyznawane nabywcy w ramach niniejszej gwarancji stanowią uzupełnienie wszelkich przysługujących mu praw ustawowych w związku z tym produktem. Nasze produkty opatrzone są gwarancją, która zgodnie z obowiązującymi australijskimi przepisami dotyczącymi praw konsumentów, nie podlega wyłączeniu. Nabywca ma prawo do wymiany produktu lub zwrotu pieniędzy w związku z istotnym defektem lub odszkodowania za możliwe do przewidzenia stratę lub szkodę. Nabywca ma również prawo do naprawy lub wymiany produktu, jeśli produkt nie spełnia przyjętych standardów jakości lub w przypadku, gdy usterka nie stanowi poważnego defektu.

## OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

W zakresie dopuszczalnym przez lokalne prawo, z wyjątkiem konkretnych zobowiązań ustalonych w niniejszej gwarancji, w żadnym wypadku firma SRAM albo jej niezależni dostawcy, nie będą odpowiadać za szkody bezpośrednie, pośrednie, szczególne, uboczne lub wtórne.

## OGRANICZENIA GWARANCJI

Niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktów niewłaściwie zainstalowanych, wyregulowanych i/albo konserwowanych niezgodnie z odpowiednią instrukcją użytkownika produktów firmy SRAM. Instrukcje użytkownika produktów SRAM można znaleźć na stronach: sram.com, quarq.com lub zipp.com.

Niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktów uszkodzonych w wypadku, zderzeniu, na skutek niewłaściwego użycia, użycia niezgodnego ze specyfikacją użytkownika określoną przez producenta lub innych okoliczności, w których produkt był poddany siłom lub obciążeniom nieprzewidzianym przez konstrukcję.

Niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktów, które były modyfikowane, między innymi kiedy usiłowano naprawiać lub naprawiano jakiegokolwiek elementy elektroniczne lub z elektroniką powiązane, w tym silnik, urządzenie sterujące, akumulator, przewody elektryczne, włączniki lub ładowarki.

Niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktów z celowo zmienionym, zmniejszonym lub usuniętym numerem seryjnym lub kodem produkcyjnym.

Niniejsza gwarancja nie odnosi się do uszkodzeń obręczy Zipp MOTO powstałych na skutek korzystania z nich w sposób niezgodny z przeznaczeniem (jazda po szlakach/enduro) lub w rowerach zjazdowych / z widelcem z podwójną koroną.

Wszelkie reklamacje w ramach gwarancji dotyczące obręczy Zipp MOTO będą rozstrzygane przez lokalne autoryzowane centrum serwisowe SRAM/Zipp.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia. Części podlegające zużyciu mogą ulec uszkodzeniu na skutek normalnego użytkowania, zaniedbania serwisowania zgodnego z zaleceniami odnoszącymi się do produktów SRAM i / albo jazdy lub montażu w warunkach innych niż zalecane.

## CZĘŚCI UZNANE JAKO PODLEGAJĄCE ZUŻYCIU:

- Uszczelki przeciwpływowe
- Tuleje
- Hermetyzujące uszczelki pierścieniowe
- Pierścienie prowadzące
- Ruchołe części gumowe
- Pierścienie piankowe
- Elementy mocujące amortyzatora tylnego i uszczelki główne
- Rury górne (słupki)
- Zerwane gwinty/śruby (aluminiowe, tytanowe, magnezowe lub stalowe)
- Osłony hamulców
- Płytki cierne
- Łańcuchy
- Zębatki
- Kasety
- Linki przerzutki i hamulców (wewnętrzne i zewnętrzne)
- Rękojeści kierownicy
- Rękojeści dźwigni przerzutki
- Rolki napinające łańcuch
- Tarcze hamulcowe
- Powierzchnie hamowania obręczy kół
- Zderzaki amortyzatorów
- Łożyska
- Bieżnie łożysk
- Zapadki
- Przekładnia napędu
- Szprychy
- Wolne piasty
- Okładziny kierownicy aero
- Korozja
- Narzędzia
- Silniki
- Akumulatory/baterie
- Korpusy elementów napędzających

**Niezależnie od innych ustaleń zawartych w niniejszym dokumencie,** gwarancja na akumulator i ładowarkę nie obejmuje uszkodzeń na skutek przepięć, użycia niewłaściwej ładowarki, niewłaściwej konserwacji lub innych przypadków niewłaściwego użycia.

Niniejsza gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych użyciem części innych producentów.

Niniejsza gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych użyciem części niezgodnych, nieodpowiednich i/lub nieautoryzowanych przez SRAM do stosowania z elementami SRAM.

Niniejsza gwarancja nie pokrywa szkód wynikających z użycia komercyjnego (wynajmu).

# SRAM® LLC GARANTI

## OMFANG AF BEGRÆNSET GARANTI

Hvis der ikke er angivet andet her, garanterer SRAM, at (i) Zipp® MOTO™ Rims er uden defekter, hvad angår materialer og håndværksmæssig udførelse i hele produktets levetid, og (ii) at de øvrige produkter er uden defekter, hvad angår materialer og håndværksmæssig udførelse i en periode på to år efter det oprindelige køb. Denne garanti gælder kun for den oprindelige køber og kan ikke overdrages. Krav i henhold til denne garanti skal foretages via den detailhandler, hvor cyklen eller SRAM-delen blev købt. Den oprindelige kvittering skal fremvises. **Hvis ikke det er angivet heri, påtager SRAM sig ingen andre garantier, sikkerheder eller dækninger af nogen art (udtrykkelig, eller underforstået), og alle garantier (inklusive alle underforståede garantier for passende vedligeholdelse, salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål) fralægges hermed.**

## LOKAL LOVGIVNING

Denne garanti giver kunden specifikke juridiske rettigheder. Kunden vil muligvis også have andre rettigheder, som kan variere fra stat til stat (USA), fra provins til provins (Canada) og fra land til land i resten af verden.

I den grad denne garanti ikke er i overensstemmelse med lokale love, skal denne garanti anses for at være modificeret for at være i overensstemmelse med sådanne lokale love, og under sådanne lokale love vil visse ansvarsfralæggelser og begrænsninger i denne garanti muligvis gælde for kunden. For eksempel vil nogle stater i USA såvel som nogle offentlige myndigheder uden for USA (deriblandt provinser i Canada) muligvis:

- Udelukke ansvarsfralæggelserne og begrænsningerne i denne garanti fra at begrænse kundens lovfæstede rettigheder (f.eks. i Storbritannien).
- På anden vis begrænse producentens mulighed for at gøre sådanne ansvarsfralæggelser og begrænsninger gældende.

## FOR KUNDER FRA AUSTRALIEN:

Denne begrænsede garanti fra SRAM gives i Australien af SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA. Har du et krav, beder vi dig kontakte forhandleren, hvor du har købt dette SRAM-produkt. En anden mulighed, hvis du har et krav, er at kontakte SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australien. Hvis kravet godkendes, vil SRAM efter eget valg enten reparere eller erstatte dit SRAM-produkt. Alle udgifter opstået ved at rejse et sådant krav er dit eget ansvar. Fordelene givet ved denne garanti er udover de andre rettigheder og klagemuligheder, du har i henhold til love relateret til vores produkter. Vores produkter leveres med garantier, som ikke kan ekskluderes i henhold til forbrugerlovgivningen i Australien. Du har krav på at få en erstatning eller refusion, hvis der er afgørende fejl og compensation, hvis der opstår nogen form for fejl eller skader, som med rimelighed ville kunne være forudset. Du har også krav på at få produkter repareret eller udskiftet, hvis produkterne ikke er af acceptabel kvalitet, og fejlen ikke er så alvorlig som en afgørende fejl.

## BEGRÆNSNING AF ANSVAR

I den grad det er tilladt af lokal lovgivning, bortset fra de forpligtelser, som specifikt er anført i denne garanti, skal SRAM og dets tredjepartsleverandører ikke under nogen omstændigheder være ansvarlige for nogen direkte, indirekte, specielle, tilfældige eller følgeskader.

## BEGRÆNSNING AF GARANTI

Denne garanti gælder ikke for produkter, der er blevet monteret, justeret og/eller vedligeholdt forkert i henhold til den relevante brugervejledning fra SRAM. Brugervejledninger fra SRAM kan findes online på sram.com, quarq.com, eller zipp.com.

Denne garanti dækker ikke beskadigelse af produktet forårsaget ved styrt, sammenstød, misbrug af produktet, manglende overholdelse af fabrikantens specifikationer for anvendelse eller nogen andre forhold, hvor produktet er blevet udsat for belastninger eller påvirkninger, det ikke er designet til.

Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet modificeret, inklusive, men ikke begrænset til, forsøg på at åbne eller reparere nogen elektronik og komponenter relateret til elektronik, inklusive motoren, kontrollen, batteripakker, ledninger, kontakter og opladere.

Denne garanti er ikke gyldig, hvis serienummeret eller produktionskoden bevidst er blevet ændret, gjort ulæselig eller fjernet.

Denne garanti glæder ikke for skader på Zipp MOTO-følge, der opstår i forbindelse ekstrem brug (f.eks. Trail/Enduro) uden for påtænkt anvendelse, eller som opstår i forbindelse med downhill-cykler/cykler med dobbeltkronet forgaffel.

Alle Zipp MOTO Rim garantikrav vil blive evalueret på et autoriseret sted med SRAM/Zipp-service.

Denne garanti dækker ikke normalt slid. Dele, som udsættes for normalt slid, vil lide skade som følge af normal brug, eller hvis der ikke udføres vedligeholdelse efter SRAM's anbefalinger og/eller brug eller montering under andre forhold eller til andre formål end de anbefalede.

## DELE, SOM UDSÆTTES FOR NORMALT SLID, ER FØLGENDE:

- |   |   |                           |                      |
|---|---|---------------------------|----------------------|
| • Støvpakninger   | • Overskruede gevind/bolte              | • Styrgreb                | • Gearhjul           |
| • Bøsninger   | (aluminium, titan, magnesium, stål)     | • Geargreb                | • Eger               |
| • Luftforsegling O-ringe  | • Bremsebøsninger                       | • Pulleyhjul              | • Frihjulsnav        |
| • Glideringe  | • Bremseklodser                         | • Skiver til skivebremser | • Armpuder           |
| • Bevægelige gummidele  | • Kæder                                 | • Bremseflader på hjul    | • Korrosion          |
| • Skumringe   | • Tandhjul                              | • Forseglingsringe        | • Værktøj            |
| • Beslag og dele til fastgøring af bagdæmper og primære pakninger | • Kassetter                             | • Lejer                   | • Motorer            |
| • Øvre inderrør (gaffelsamlinger)                                 | • Gear- og bremsekabler (indre og ydre) | • Lejeringe               | • Batterier          |
|   |   | • Paler                   | • Driver-komponenter |

**Uanset alt andet angivet heri** gælder garantien på batteripakken og opladeren ikke skader fra overspænding, brug af forkert oplader, forkert vedligeholdelse eller anden fejlagtig brug.

Denne garanti dækker ikke skader som følge af anvendelse af dele fra forskellige producenter.

Denne garanti dækker ikke skader forårsaget af brug af dele, som ikke er kompatible, egnede og/eller autoriseret af SRAM til brug med SRAM-dele.

Denne garanti dækker ikke skader som følge af kommerciel/udlejningsbrug.

# ZÁRUKA SPOLEČNOSTI SRAM® LLC

## ROZSAH OMEZENÉ ZÁRUKY

S výjimkou případů popsaných dále společnost SRAM zaručuje, že (i) ráfky Zipp® MOTO™ nebudou po celou dobu životnosti produktu obsahovat žádné vady materiálu ani zpracování a že (ii) její ostatní produkty nebudou po dobu 2 let od data nákupu obsahovat žádné vady materiálu ani zpracování. Tato záruka se vztahuje pouze na původního majitele a je nepřenosná. Reklamacе v rámci této záruky musí být učiněny prostřednictvím prodejce, kde byla komponenta SRAM zakoupena. Je nutné předložit původní doklad o koupi. **S výjimkou zde uvedených záruk neposkytuje společnost SRAM žádné jiné záruky ani prohlášení jakéhokoli typu (výslovné ani odvozené) a tímto dokumentem odmítá veškeré záruky (včetně jakýchkoli odvozených záruk týkajících se náležitě péče, prodejnosti nebo vhodnosti k určitému účelu).**

## MÍSTNÍ ZÁKONNÉ PŘEDPISY

Toto prohlášení o záruce dává zákazníkovi zvláštní právní nároky. Zákazník může mít také další práva, která se mohou lišit mezi jednotlivými státy v USA, provinciemi v Kanadě nebo i jinými zeměmi ve světě.

Pokud je rozsah tohoto prohlášení o záruce v rozporu s místními zákony, považuje se tato záruka za upravenou tak, aby nebyla v rozporu s takovými zákony. V souladu s místními zákony se zákazníkovi mohou týkat určitá zřeknutí se práv a omezení tohoto prohlášení o záruce. Některé státy v USA, jakož i některé státy mimo USA (včetně provincií v Kanadě), mohou například:

- Vyloučit omezení zákonných práv spotřebitele v podobě zřeknutí se práv a omezení uvedených v tomto prohlášení o záruce (např. v UK);
- Jinak omezit schopnost výrobce uplatnit taková zřeknutí se práv nebo omezení.

## ZÁKAZNÍCI V AUSTRÁLII:

Tato omezená záruka SRAM je v Austrálii poskytována společností SRAM LLC se sídlem na adrese: 1000 W. Fulton Market (4. p), Chicago, IL, 60607, USA. Záruční reklamacе musí být uplatněny u prodejce, u kterého jste tento výrobek SRAM zakoupili. Další možností je výrobek reklamovat na adrese společnosti SRAM v Austrálii: 6 Marco Court, Rowville 3178, Austrálie. Při uznání reklamacе bude vadný výrobek SRAM vyměněn nebo opraven (podle posouzení pracovníků SRAM). Odpovědnost za jakékoli náklady, které zákazníkovi vznikly v souvislosti s uplatněním reklamacе, nese tento zákazník. Plněním zajištěné touto zárukou doplňuje další práva a nápravné prostředky, na které mají zákazníci v souvislosti s našimi produkty zákonný nárok. Na naše výrobky se vztahují záruky, které nelze v rámci australského spotřebitelského práva vyloučit. V případě závažné vady výrobku má zákazník nárok na výměnu výrobku nebo vrácení peněz a na odškodnění za jakékoli další ztráty či škody, které je možné v důsledku této vady v přiměřené míře předpokládat. Na opravu nebo výměnu má zákazník nárok také v případě, že výrobek nespĺňuje požadavky odpovídající kvality, i když daný nedostatek nelze posoudit jako závažnou vadu.

## OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

Do té míry, v jaké to povolují místní zákonné předpisy, nejsou společnost SRAM ani její subdodavatelé v žádném případě odpovědní za přímá, nepřímá, mimořádná, náhodná ani následná poškození – kromě povinností výslovně uvedených v tomto prohlášení o záruce.

## OMEZENÍ ZÁRUKY

Tato záruka se nevztahuje na produkty, které nebyly nainstalovány, nastaveny a/nebo udržovány v souladu s příslušnou technickou instalační příručkou společnosti SRAM. Uživatelské příručky společnosti SRAM jsou k dispozici on-line na adresách sram.com, quarq.com a zipp.com.

Tato záruka se nevztahuje na poškození produktu způsobené nehodou, nárazem, hrubým zacházením, nedodržením pokynů výrobce týkajících se používání nebo jinými okolnostmi, při kterých byl produkt vystaven působením sil nebo zatížení převyšujících jeho dimenzaci.

Tato záruka se nevztahuje na případy, kdy byl produkt upraven. Jedná se mimo jiné o případy, kdy došlo k pokusu o otevření nebo opravu elektronických nebo s elektronikou souvisejících komponent, včetně elektromotoru, řídicí jednotky, akumulátorových modulů, svazků kabelů, přepínačů nebo nabíječek.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud došlo k úmyslné změně, znehodnocení nebo odstranění sériového čísla nebo výrobního kódu.

Tato záruka se nevztahuje na poškození ráfků Zipp MOTO způsobená jiným než zamýšleným použitím (trail/enduro) nebo používaných na sjezdových jízdních kolech / kolech s vidlicí s dvojitou korunkou.

Všechny záruční reklamacе týkající se ráfků Zipp MOTO posuzuje místní autorizovaný servis SRAM/Zipp.

Tato záruka se nevztahuje na běžné opotřebení. Opotřebované součástky jsou předmětem poškození jako následek běžného používání, nedodržení servisních doporučení společnosti SRAM nebo také ježdění nebo montáže za jiných podmínek nebo používání, než je doporučeno.

## SOUČÁSTI, U NICHŽ DOCHÁZÍ K PŘIROZENÉMU OPOTŘEBENÍ:

- |   |  |                            |                                |
|---|--|----------------------------|--------------------------------|
| • Protiprachová těsnění                         | • Nepovlakované závity/šrouby (z hliníkových, titanových, hořčikovových slitin nebo ocelové) | • Rukojeti řídítek         | • Ozubená převodová kola       |
| • Pouzdra                                       | • Manžety brzd   | • Páčky měničů             | • Dráty a paprsky kol          |
| • Vzduchotěsné O-kroužky                        | • Brzdové destičky   | • Vodicí kladky            | • Volnoběžné náboje            |
| • Kluzné kroužky                                | • Řetězy   | • Brzdové kotouče          | • Opěrky časovkařských řídítek |
| • Pohyblivé pryžové části                       | • Řetězová kola  | • Brzdná plocha ráfků      | • Díly náchylné ke korozi      |
| • Pěnové kroužky                                | • Kazety   | • Dorazy                   | • Montážní nástroje            |
| • Připevnění zadního tlumiče a hlavních těsnění | • Lanka měničů a brzdová lanka (vnitřní a vnější)  | • Ložiska                  | • Elektromotory                |
| • Trubky předních vidlic                        |  | • Kroužky valivých ložisek | • Akumulátory                  |
|   |  | • Západkové spoje          | • Volnoběžná tělesa            |

**Bez ohledu na ostatní informace uvedené v tomto dokumentu** se záruka na akumulátorový modul a na nabíječku nevztahuje na škody způsobené rázovým přepětím, použitím nesprávné nabíječky, nesprávnou údržbou ani dalšími způsoby nesprávného používání.

Tato záruka nekryje škody způsobené používáním součástí jiných výrobců.

Tato záruka nekryje škody způsobené používáním dílů, které nejsou kompatibilní, vhodné a případně také autorizované společností SRAM pro používání s komponentami SRAM.

Tato záruka nekryje škody vyplývající z komerčního používání (pronájmu).

# ΕΓΓΥΗΣΗ SRAM® LLC

## ΕΥΡΟΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Εκτός εάν αναφέρεται κάτι άλλο στην παρούσα, η SRAM εγγυάται ότι (i) τα στεφάνια Zipp® MOTO™ δεν φέρουν ελαττώματα στα υλικά ή στην εργασία για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος, και (ii) ότι τα άλλα προϊόντα της δεν φέρουν ελαττώματα στα υλικά ή στην εργασία για περίοδο δύο ετών από την αρχική αγορά τους. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό ιδιοκτήτη και δεν είναι μεταβιβάσιμη. Αξιώσεις που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση πρέπει να υποβάλλονται μέσω του εμπόρου από τον οποίο αγοράστηκε το ποδήλατο ή το εξάρτημα SRAM. Απαιτείται η αυθεντική απόδειξη αγοράς. **Με εξαίρεση τα όσα περιγράφονται εδώ, η SRAM δεν παρέχει καμία άλλη εγγύηση ή αναπαράσταση οποιουδήποτε τύπου (ρητή ή σιωπηρή), και αποποιείται διά της παρούσης κάθε εγγύησης (συμπεριλαμβανομένης τυχόν σιωπηρής εγγύησης για εύλογη φροντίδα, εμπορευσιμότητα ή καταλληλότητα για συγκεκριμένο σκοπό).**

## ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Η παρούσα δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη ειδικά νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται να έχει επίσης άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία (Η.Π.Α.), από επαρχία σε επαρχία (Καναδάς), και από χώρα σε χώρα οπουδήποτε αλλού στον κόσμο.

Σε περίπτωση που αυτή η δήλωση εγγύησης αντιφάσκει με τον τοπικό νόμο, η εγγύηση αυτή θα θεωρηθεί τροποποιημένη για να είναι συνεπής με αυτόν τον τοπικό νόμο, ορισμένες αποποιήσεις και περιορισμοί αυτής της δήλωσης εγγύησης μπορεί να ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, καθώς και ορισμένες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων και επαρχιών στον Καναδά) μπορεί να:

- Αποκλείουν τις αποποιήσεις και τους περιορισμούς αυτής της δήλωσης εγγύησης από τον περιορισμό θεσπισμένων δικαιωμάτων του καταναλωτή (π.χ. στο Ηνωμένο Βασίλειο).
- Περιορίζουν διαφορετικά τη δυνατότητα ενός κατασκευαστή να επιβάλλει τέτοιες αποποιήσεις ή περιορισμούς.

## ΓΙΑ ΠΕΛΑΤΕΣ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ:

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση της SRAM παρέχεται στην Αυστραλία από την SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA. Για να προβείτε σε αξίωση έναντι της εγγύησης, επικοινωνήστε με τον έμπορο από τον οποίο αγοράσατε αυτό το προϊόν SRAM. Ειδάλλως, μπορείτε να προβείτε σε αξίωση έναντι της εγγύησης επικοινωνώντας με την SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. Για έγκυρες αξιώσεις, η SRAM είτε θα επιδιορθώσει είτε θα αντικαταστήσει το προϊόν SRAM, κατ' επιλογήν της. Τυχόν δαπάνες που προκύπτουν κατά την υποβολή της αξίωσης έναντι της εγγύησης βαρύνουν εσάς. Τα πλεονεκτήματα που παρέχει η παρούσα εγγύηση προστίθενται σε άλλα δικαιώματα και επανορθώσεις που ενδέχεται να έχετε σύμφωνα με τη νομοθεσία που σχετίζεται με τα προϊόντα μας. Τα προϊόντα μας συνοδεύονται με εγγυήσεις που δεν μπορούν να αποκλειστούν σύμφωνα με την Αυστραλιανή νομοθεσία περί καταναλωτών. Έχετε δικαίωμα αντικατάστασης ή επιστροφής χρημάτων για μείζονα βλάβη και αποζημίωσης για τυχόν άλλη ευλόγως προβλέψιμη απώλεια ή ζημιά. Έχετε επίσης δικαίωμα να επιδιορθωθούν τα προϊόντα ή να αντικατασταθούν εάν τα προϊόντα δεν είναι αποδεκτής ποιότητας και η βλάβη δεν συνιστά μείζονα βλάβη.

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΥΘΥΝΗΣ

Στο βαθμό που επιτρέπεται από τον τοπικό νόμο, εκτός από τις υποχρεώσεις που περιγράφονται συγκεκριμένα στην παρούσα δήλωση εγγύησης, σε καμία περίπτωση δεν πρόκειται η SRAM ή οι τρίτοι προμηθευτές να είναι υπεύθυνοι για άμεσες, έμμεσες, ειδικές, τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές.

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει για προϊόντα που έχουν εγκατασταθεί, έχουν ρυθμιστεί ή / και συντηρηθεί με εσφαλμένο τρόπο σύμφωνα με το αντίστοιχο εγχειρίδιο χρήστη της SRAM. Μπορείτε να βρείτε τα εγχειρίδια χρήστη της SRAM στο διαδίκτυο στις διευθύνσεις [sram.com](http://sram.com), [quarq.com](http://quarq.com), ή [zipp.com](http://zipp.com).

Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει για ζημιά στο προϊόν που έχει προκληθεί από χτύπημα, πέσιμο, κακή χρήση του προϊόντος, μη συμμόρφωση με τις προδιαγραφές χρήσης του κατασκευαστή ή άλλες περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει υποστεί δυνάμεις ή φορτία πέρα από αυτά για τα οποία έχει σχεδιαστεί.

Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει όταν το προϊόν έχει τροποποιηθεί, συμπεριλαμβανομένης, αλλά όχι αποκλειστικά, τυχόν προσπάθειας ανοίγματος ή επισκευής οποιωνδήποτε ηλεκτρονικών εξαρτημάτων, ή εξαρτημάτων που σχετίζονται με τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα, συμπεριλαμβανομένου του κινητήρα, του ελεγκτή, των μπαταριών, των δεσμών καλωδίων, των διακοπών και των φορτιστών.

Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει όταν ο αύξων αριθμός ή ο κωδικός προϊόντος έχει τροποποιηθεί, ξεγραφτεί ή αφαιρεθεί εσκεμμένα.

Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει για ζημιές σε στεφάνια Zipp MOTO που έχουν χρησιμοποιηθεί σε περιπτώσεις εκτός του προοριζόμενου σκοπού (Trail/Enduro) ή οι οποίες προέκυψαν σε σχέση με ποδήλατα κατάβασης/διπλής κορώνας.

Όλες οι αξιώσεις εγγύησης για τα στεφάνια Zipp MOTO θα αξιολογούνται από το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις SRAM/Zipp.

Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει για φυσική φθορά. Τα εξαρτήματα φθοράς υπόκεινται σε ζημιά ως αποτέλεσμα τυπικής χρήσης, εάν δεν εκτελεστεί σέρβις σύμφωνα με τις συστάσεις της SRAM ή /και ποδηλασία ή εγκατάσταση υπό συνθήκες ή εφαρμογές άλλες από αυτές που συνιστώνται.

## ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΦΘΟΡΑΣ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΩΣ:

- |  |   |                             |                        |
|--|---|-----------------------------|------------------------|
| • Σύνδεσμοι στεγάνωσης σκόνης                                  | • Απογυμνωμένα σπειρώματα/μπουλόνια (από αλουμίνιο, τιτάνιο, μαγνήσιο ή χάλυβα) | • Σφικγκήρες χειρολαβής     | • Ταχύτητες            |
| • Δακτύλιοι εδράνου  | • Χιτώνια φρένων  | • Σφικγκήρες ολισθητή       | • Ακτίνες              |
| • Δακτύλιοι Ο για σφράγιση από τον αέρα                        | • Τακάκια φρένων  | • Τρόχιλοι                  | • Ελεύθερα κέντρα      |
| • Δακτύλιοι πέλματος   | • Αλυσίδες  | • Ρότορες δισκόφρενων       | • Επιθέματα αερόμπαρας |
| • Πλαστικά κινούμενα εξαρτήματα                                | • Ερπύστριες  | • Επιφάνειες πέδησης τροχού | • Διάβρωση             |
| • Δακτύλιοι αφρού  | • Κασέτες   | • Τελικά τακάκια            | • Εργαλεία             |
| • Υλικά οπίσθιας εγκατάστασης αμορτισέρ και κύριες στεγανώσεις | • Συρματόσχοινα ολισθητή και φρένων (εσωτερικά και εξωτερικά)                   | • Ρουλεμάν                  | • Κινητήρες            |
| • Άνω σωλήνες (ντούγκες)                                       |   | • Θήκες ρουλεμάν            | • Μπαταρίες            |
|  |   | • Καστάνιες                 | • Σώματα οδηγού        |

**Εκτός όσων αναφέρονται εδώ,** η εγγύηση μπαταρίας και φορτιστή δεν περιλαμβάνει ζημιές από απότομη αύξηση της ηλεκτρικής τάσης, χρήση ακατάλληλων φορτιστών, ακατάλληλη συντήρηση, ή άλλου τέτοιου είδους κακή χρήση.

Η εγγύηση αυτή δεν θα καλύψει ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση εξαρτημάτων άλλων κατασκευαστών.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση εξαρτημάτων που δεν είναι συμβατά, κατάλληλα ή / και εξουσιοδοτημένα από την SRAM για χρήση με εξαρτήματα της SRAM.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από εμπορική χρήση (ενοικίαση).

# GARANȚIA SRAM® LLC

## GRADUL DE ACOPERIRE AL GARANȚIEI LIMITATE

Cu excepția cazurilor în care se menționează altfel aici, SRAM garantează că (i) jantele Zipp® MOTO™ sunt lipsite de defecțiuni materiale sau de manoperă pe întreaga durată de viață a produsului și că (ii) celelalte produse ale sale sunt lipsite de defecțiuni materiale și de manoperă pentru o perioadă de doi ani de la data achiziției inițiale. Această garanție este valabilă numai pentru proprietarul inițial și nu este transferabilă. Pretențiile de despăgubire conform prezentei garanții trebuie formulate prin distribuitorul de la care au fost achiziționate bicicleta sau componenta SRAM. Este necesară dovada de cumpărare a produsului în original. **Cu excepția celor descrise aici, SRAM nu oferă alte garanții sau reprezentări de orice tip (exprese sau implicite), iar toate garanțiile (inclusiv orice garanții comerciale implicite, ori garanții de vandabilitate sau de adecvabilitate) sunt eliminate prin prezenta.**

## LEGISLAȚIA LOCALĂ

Această declarație de garanție îi conferă clientului drepturi legale specifice. Clientul poate avea și alte drepturi, care diferă de la stat la stat (SUA), de la provincie la provincie (Canada) și de la țară la țară, oriunde în lume.

În cazul în care prezenta declarație de garanție nu este în conformitate cu legislația locală în vigoare, garanția va fi modificată pentru a fi conformă cu respectiva lege, în baza acestei legi putându-se aplica clientului anumite declinări de responsabilitate și limitări ale prezentei declarații de garanție. De exemplu, unele state din Statele Unite ale Americii, precum și anumite guverne din afara Statelor Unite (inclusiv provinciile din Canada) pot:

- excluce declinările de responsabilitate și limitările prezentei declarații de garanție în ceea ce privește limitarea drepturilor statutare ale consumatorului (de ex. Regatul Unit).
- restricționează capacitatea producătorului de a impune aceste declinări sau limitări.

## PENTRU CLIEȚII AUSTRALIENI:

Această garanție limitată SRAM este asigurată în Australia de către SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, SUA. Pentru o pretenție de despăgubire conform garanției vă rugăm să vă adresați distribuitorului de la care ați achiziționat acest produs SRAM. În mod alternativ, pentru garanție contactați SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. În cazurile în care garanția este validă SRAM va repara sau va înlocui produsul SRAM, această decizie fiind la discreția sa. Orice cheltuieli rezultate ca urmare a formulării unei pretenții de despăgubire în cadrul garanției reprezintă responsabilitatea dumneavoastră. Avantajele pe care le prezintă această garanție sunt suplimentare față de alte drepturi și măsuri de remediere pe care le-ați putea avea confirm legislației referitoare la produsele noastre. Bunurile noastre vin însoțite de garanții care nu pot fi excluse conform legislației australiene referitoare la drepturile consumatorilor. Aveți dreptul la înlocuire sau restituirea banilor pentru o defecțiune majoră și la compensare pentru orice pierdere sau deteriorare previzibilă în mod rezonabil. De asemenea, aveți dreptul la repararea sau înlocuirea bunurilor dacă acestea nu se dovedesc a fi de calitate acceptabilă, iar defecțiunea nu se dovedește a fi o defecțiune majoră.

## LIMITAREA RĂSPUNDERII

În limita permisă de legislația locală, cu excepția obligațiilor stabilite în mod specific în prezenta declarație de garanție, SRAM și furnizorii săi terțe părți nu vor fi răspunzători în niciun caz pentru daunele directe, indirecte, speciale, incidente sau subsecvente survenite.

## LIMITAREA GARANȚIEI

Prezenta garanție nu se aplică în cazul produselor care au fost instalate, reparate și/sau întreținute incorect, conform manualului de utilizare SRAM respectiv. Manualele de utilizare SRAM pot fi găsite online la sram.com, quarq.com sau zipp.com.

Prezenta garanție nu se aplică în cazul daunelor produse prin accidente, impact, utilizarea abuzivă a produsului, nerespectarea indicațiilor de utilizare specificate de producător sau în orice alte circumstanțe în care produsul a fost supus unor forțe sau sarcini care depășesc limita proiectată.

Această garanție nu se aplică în cazul în care produsul a fost modificat, inclusiv, dar fără a se limita la orice încercare de deschidere sau reparare a elementelor electronice și a componentelor în legătură cu partea electronică, inclusiv motorul, controlerul, bateriile, cablajele, comutatoarele și încărcătoarele.

Prezenta garanție nu se aplică în cazul în care numărul de serie sau codul de fabricație au fost distruse, șterse sau îndepărtate în mod intenționat.

Prezenta garanție nu se aplică în cazul deteriorării jantelor Zipp MOTO care nu respectă destinația de utilizare (trail/enduro) sau sunt utilizate la biciclete de downhill/cu umăr dublu.

Toate cererile de garanție pentru jantele Zipp MOTO vor fi evaluate de un atelier de service autorizat SRAM/Zipp.

Prezenta garanție nu se aplică în cazul uzurii normale. Piesele de uzură se deteriorează în urma utilizării normale, neefectuării operațiunilor de service conform recomandărilor SRAM și/sau utilizării sau instalării în alte condiții sau aplicații decât cele recomandate.

## PIESELE DE UZURĂ SUNT IDENTIFICATE CA FIIND URMĂTOARELE:

- garnituri de etanșare împotriva prafului
- bucușe
- inele de etanșare pentru aer
- inele de glisare
- piese mobile din cauciuc
- inele din spumă
- sistemul de fixare al amortizoarelor din spate și elementele principale de etanșare
- țevi superioare (cadrul de susținere)
- fileaturi/șuruburi cu filetul forțat (aluminiu, titan, magneziu sau oțel)
- manșoane ale frânelor
- plăcuțe de frână
- lanțuri
- pinioane
- casete ale pinioanelor
- cabluri ale schimbătoarelor de viteze și frânei (interior și exterior)
- mânere ale ghidonului
- mânere ale schimbătorului de viteze
- role întinzătoare
- discuri de frână
- suprafețele de frecare a frânei la roți
- tampoane de capăt de cursă
- rulmenți
- inele ale rulmenților
- clicheți
- angrenaje de transmisie
- spițe
- butuci liberi
- perne Aero bar
- coroziune
- scule
- motoare
- baterii
- Drivere

**În cazul în care nu se aplică altceva conform prezentei,** garanția bateriei și a încărcătorului nu include avariile datorate supratensiunilor tranzitorii, folosirea unui încărcător incorect, întreținerii incorecte sau altor asemenea utilizări incorecte.

Prezenta garanție nu va acoperi daunele cauzate de utilizarea unor piese fabricate de alți producători.

Prezenta garanție nu acoperă daunele produse prin utilizarea unor piese necompatibile, nepotrivite și/sau neautorizate de SRAM.

Prezenta garanție nu acoperă daunele rezultate din utilizarea comercială (închiriere).

# SRAM® LLC TAKUU

## RAJOITETUN TAKUUN EHDOT

Ellei näissä ehdoissa toisin mainita, SRAM takaa, että (i) Zipp® MOTO™ -vanteiden valmistusmateriaaleissa tai -menetelmissä ei ilmene vikoja tuotteen koko käyttöiän aikana, ja (ii) sen muiden tuotteiden valmistusmateriaaleissa tai -menetelmissä ei ilmene vikoja kahden vuoden aikana ostopäivästä. Takuu koskee vain alkuperäistä omistajaa eikä ole siirrettävissä. Takuuta koskevat vaatimukset on tehtävä jälleenmyyjälle, jolta polkupyörä tai SRAM-osa ostettiin. Ostosta on oltava alkuperäinen tosite. **Tässä esitetystä huolimatta SRAM ei anna mitään muita (suoria tai epäsuoria) takuita, vakuuksia tai ota korvausvastuuta ja täten sanoutuu irti kaikesta vastuusta (mukaan lukien epäsuorat takuut kohtuullisesta huollosta, myytävyydestä tai sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen).**

## PAIKALLINEN LAINSÄÄDÄNTÖ

Tämä takuu antaa asiakkaalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Asiakkaalla saattaa olla myös muita oikeuksia, jotka riippuvat osavaltiosta (USA:ssa), provinssista (Kanadassa) sekä maakohtaisesti.

Mikäli takuu on ristiriidassa paikallisen lainsäädännön kanssa, takuu on muokattava lainsäädännön mukaiseksi, jolloin paikallisen lainsäädännön alaisuudessa tietyt vastuuvapauslauseet ja rajoitukset saattavat koskea asiakasta. Esimerkiksi jotkin Yhdysvaltojen osavaltiot samoin kuin Yhdysvaltojen ulkopuoliset valtiot (mukaan lukien Kanadan provinssit) saattavat:

- Kieltää tämän takuun vastuuvapauslauseita ja rajoituksia rajoittamasta kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia (esim. Yhdistynyt kuningaskunta).
- Muutoin rajoittaa valmistajan vapautta asettaa tällaisia vastuuvapauslauseita tai rajoituksia.

## ASIAKKAILLE AUSTRALIASSA:

Tämän rajoitetun SRAM-takuun antaja Australiassa on SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA. Takuuvaatimuksen tekemiseksi tulee ottaa yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta tämä SRAM-tuote on ostettu. Vaihtoehtoisesti takuuvaatimus voidaan tehdä ottamalla yhteyttä: SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. Pätevissä vaatimustapauksissa SRAM voi valintansa mukaan joko korjata tai vaihtaa SRAM-tuotteen uuteen. Kaikki takuuvaatimuksen tekemisestä aiheutuvat kulut ovat ostajan vastuulla. Tämän takuun antamat etuudet ovat lisänä muille tuotteisiimme liittyville lain vaatimille oikeuksille ja korvausvelvoitteille. Australian kuluttajansuojalaki ei voi sulkea pois tuotteisiimme liittyviä takuita. Kuluttajalla on oikeus korvaavaan tuotteeseen tai maksun palautukseen, mikäli kyseessä on merkittävä vika, ja hyvitykseen kaikista muista kohtuudella ennakoitavissa olevista haitoista tai tapauksista. Kuluttajalla on myös oikeus tuotteen vaihtoon tai korjaukseen, mikäli tuote ei vastaa hyväksyttävää laatua ja mikäli vika ei ole merkittävä.

## KORVAUSVASTUUN RAJOITUKSET

Lain sallimissa rajoissa SRAM tai sen yhteistyökumppanit eivät ole korvausvastuussa suorista, epäsuorista, erikoisista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista lukuun ottamatta tämän takuun velvoittamia tapauksia.

## TAKUUN RAJOITUKSET

Takuu ei kata tuotteita, jotka on asennettu, säädetty ja/tai ylläpidetty tuotteen oman SRAM-käyttöohjeen vastaisesti. SRAM-käyttöohjeet ovat saatavissa verkossa osoitteista: sram.com, quark.com tai zipp.com.

Takuu ei kata tuotteelle aiheutunutta vahinkoa, joka johtuu kolarista, iskusta, tuotteen väärinkäytöstä, valmistajan käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä tai olosuhteista, joissa tuotteeseen kohdistuu tuotteen tarkoitettua kuormitusta suurempi voima tai kuorma.

Takuu raukeaa, jos tuotetta on muunneltu mukaan lukien yritykset purkaa tai korjata mitään sähköisiä tai sähköön liittyviä osia, muiden muassa moottorit, säätimet, akut, johtosarjat, kytkimet ja laturit, tällaisiin yrityksiin kuitenkaan rajoittumatta.

Takuu raukeaa, jos tuotteen sarjanumero tai valmistuskoodi on tahallaan muutettu, sotkettu tai poistettu.

Takuu ei kata Zipp MOTO -vanteiden vaurioita, jos niitä on käytetty käyttötarkoituksen (maastoajo/enduro) vastaisissa tilanteissa tai jos vauriot johtuvat siitä, että niitä on käytetty alamäkipyörissä tai polkupyörissä, joissa on tuplakruunuinen keula.

Kaikki Zipp MOTO -vanteisiin liittyvät takuuvaatimukset käsittelee valtuutettu SRAM- tai Zipp-huoltoliike.

Takuu ei kata normaalista kulumisesta aiheutuvia vahinkoja. Kuluvat osat altistuvat vahingoille normaalin käytön, SRAM-huolto-ohjeiden noudattamatta jättämisen ja/tai suositusten vastaisissa olosuhteissa tai tarkoituksissa ajamisen tai asentamisen seurauksena.

## KULUVIA OSIA OVAT:

- |   |   |                             |                                     |
|---|---|-----------------------------|-------------------------------------|
| • Pölytiivisteet                                      | • Vaurioituneet kierteeet                             | • Kädensijat ja tankonauhat | • Napavaihteisten vaihteistorattaat |
| • Puslat  | • tai pultit (alumiini, titaani, magnesium tai teräs) | • Vaihteenvälisimien kahvat | • Pinnat                            |
| • Ilmapuolen O-renkaat                                | • Jarrumännät   | • Rissapyörät               | • Vapaarattaat                      |
| • Männänrenkaat                                       | • Jarrupalat  | • Jarrulevyt                | • Aerotankojen pehmusteet           |
| • Liikkuvat kumiosat                                  | • Ketjut  | • Renkaiden jarrutuspinnaat | • Ruoste                            |
| • Vaahtomuovirenkaat                                  | • Rattaat   | • Pohjaanlyöntikumit        | • Työkalut                          |
| • Takaiskunvaimentimen kiinnitysosat ja päätiivisteet | • Rataspakat  | • Laakerit                  | • Moottorit                         |
| • Joustohaarukan liukuputket                          | • Vaihe- ja jarruvaijerit sekä kuoret                 | • Laakerikoolit             | • Paristot ja akut                  |
|   |   | • Vapaarattaan kynnet       | • Kasettipakan rungot               |

**Mistään tässä esitetystä huolimatta** akku- ja laturitakuu ei kata virtapiikeistä, yhteensopimattoman laturin käytöstä, väärästä huollosta tai muusta vastaavasta väärinkäytöstä aiheutuneita vaurioita.

Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat muiden valmistajien osien käyttämisestä.

Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat käytettäessä osia, jotka eivät ole yhteensopivia SRAM-osien kanssa ja/tai joita SRAM ei ole hyväksynyt käytettäväksi niiden kanssa.

Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat kaupallisesta käytöstä (vuokraaminen).



# SRAM® LLC-GARANTI

## DEN BEGRÄNSADE GARANTINS OMFATTNING

Förutom vad som uttryckligen sägs här, garanterar SRAM att (i) Zipp® MOTO™-fälgar är fria från defekter i material och utförande under produktens hela livslängd, och att (ii) dess övriga produkter är fria från defekter i material och utförande under en 2-års period från det ursprungliga köpet. Denna garanti gäller endast den ursprungliga ägaren och kan inte överföras. Reklamationer gjorda under garantin måste göras genom återförsäljaren där cykeln eller SRAM-komponenten köptes. Ett inköpskvitto i original krävs. **Förutom vad som beskrivs här, utfärdar SRAM inga andra garantier och utfästelser av någon som helst typ (uttryckliga eller underförstådda) och alla garantier (inklusive underförstådda garantier för rimlig omsorg, säljbarhet eller lämplighet för ett visst syfte) fråsägs härmed.**

## LOKAL LAG

Denna garanti ger kunden vissa lagliga rättigheter. Kunden kan eventuellt även ha andra rättigheter som varierar från delstat till delstat (USA), från provins till provins (Kanada) och från land till land i andra delar av världen.

I den utsträckning som denna garanti strider mot lokal lag, ska denna garanti modifieras så att den motsvarar lagen. Under sådan lokal lag, kan vissa förbehåll eller begränsningar avseende denna garanti gälla kunden. Till exempel, vissa delstater i USA, samt en del andra länder utanför USA (inklusive provinser i Kanada) kan:

- Förbjuda förbehåll och begränsningar i denna garanti, om konsumentens lagenliga rättigheter begränsas (t.ex. Storbritannien).
- På annat sätt begränsa en tillverkarens förmåga att verkställa sådant förbehåll eller begränsningar.

## FÖR KUNDER I AUSTRALIEN:

Denna begränsade garanti från SRAM utfärdas i Australien av SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA. För att göra en reklamation ska du kontakta den återförsäljare från vilken du köpte SRAM-produkten. Alternativt kan du reklamera genom att kontakta SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australien. I fall av giltiga reklamationer kommer SRAM, enligt eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut SRAM-produkten. Du är ansvarig för alla kostnader förknippade med reklamationen. Förmånerna enligt denna garanti utfärdas som tillägg till alla andra rättigheter och gottgörelser som du kan erhålla enligt lagarna avseende dina produkter. Våra produkter levereras med garantier som inte kan exkluderas under konsumentlagar i Australien. Du har rätt till utbyte eller återbetalning för ett mer omfattande fel och till ersättning för alla andra rimliga förturbara förluster och skador. Du har även rätt att få produkterna reparerade eller ersatta om de inte uppfyller acceptabla kvalitetskrav och felet inte anses vara ett omfattande fel.

## ANSVARSBEGRÄNSNINGAR

Förutom de skyldigheter som särskilt framställs i denna garanti, ska i den utsträckning som lokala lagar tillåter, SRAM eller tredje parts leverantörer under inga omständigheter hållas ansvariga för direkta, indirekta, speciella, tillfälliga skador eller för följdskador.

## GARANTIBEGRÄNSNINGAR

Denna garanti gäller inte produkter som är felaktigt installerade, justerade och/eller underhållna i enlighet med respektive SRAM-bruksanvisning. SRAM:s bruksanvisningar finns på webben på sram.com, quarq.com, eller zipp.com.

Denna garanti gäller inte produktskada som orsakats av krasch, stöt, missbruk av produkten, icke-följsamhet avseende tillverkarens användningsspecifikationer eller andra omständigheter där produkten har utsatts för krafter eller belastningar utanför dess konstruktion.

Denna garanti gäller inte när produkten har modifierats, inklusive, utan begränsning till, försök att öppna eller reparera elektroniska eller elektronikrelaterade komponenter, inklusive motorn, styrenheten, batterierna, kabelstammarna, omkopplarna och laddningsaggregaten.

Denna garanti gäller inte om serienumret eller produktionskoden avsiktligt har ändrats, förstörts eller avlägsnats.

Denna garanti gäller inte för skador på Zipp MOTO-fälgar som uppstår i situationer utanför den avsedda användningen (Trail/Enduro) eller med Downhill/Dual Crown-cyklar.

Alla garantianspråk gällande Zipp MOTO-fälgar kommer att utvärderas av en SRAM/Zipp-auktorerad service.

Denna garanti omfattar inte normalt slitage. Slitdelar utsätts för skada på grund av normalt bruk, underlåtelse att utföra service enligt SRAM:s rekommendationer och/eller åkning eller installation under förhållanden eller tillämpningar andra än dem som rekommenderas.

## FÖLJANDE SLITDELAR IDENTIFIERAS:

- |   |   |                     |                       |
|---|---|---------------------|-----------------------|
| • Dammtätningar   | • Avskalade gängor/<br>bultar (aluminium, titan,<br>magnesium eller stål) | • Styrhandtagsgrepp | • Transmissionsväxlar |
| • Bussningar  | • Bromshylsor   | • Växelgrepp        | • Ekrar               |
| • Lufttäta o-ringar   | • Bromsdynor  | • Jockey-hjul       | • Lösa nav            |
| • Glidringar  | • Kedjor  | • Skivbromsrotorer  | • Aero-bromsdynor     |
| • Rörliga gummidelar  | • Kedjekransar  | • Hjulbromsytor     | • Korrosion           |
| • Skumringar  | • Kassetter   | • Urbottningsdynor  | • Verktyg             |
| • Monteringsdelar för bakre<br>stötfångare och huvudtätningar | • Växel- och bromskablar<br>(inre och yttre)                              | • Lager             | • Motorer             |
| • Övre rör (stöttor)  |   | • Lagerspår         | • Batterier           |
|   |   | • Spärrhakor        | • Drivare             |

**Oavsett vad annat som nämns här,** inkluderar inte batteri- och laddningsaggregatsgarantin skador från spänningssprång, användning av fel laddningsaggregat, felaktigt underhåll och liknande missbruk.

Denna garanti omfattar inte skada orsakad av delar från andra tillverkare.

Denna garanti ska inte täcka skador orsakade av delar som inte är kompatibla med, lämpliga för och/eller auktoriserade av SRAM för bruk med SRAM-komponenter.

Denna garanti ska inte omfatta skador som resulterar från kommersiellt (uthyrning) bruk.

# BARÁNTA SRAM® LLC

## MÉID AN BHARÁNTA TEORANTA

Mura ndeirtear a mhalairt as seo amach, tugann SRAM baránta go bhfuil (i) Fonsa Zipp® MOTO™ saor ó fhabhtaí in ábhair nó saoirseacht i gcomhair saolré an táirge, agus (ii) go bhfuil gach táirgí eile saor ó fhabhtaí in ábhair nó saoirseacht ar feadh tréimhse dhá bhliana i ndiaidh an chéid cheannacháin. Ní bhaineann an baránta seo ach amháin leis an mbunúinéir agus is do-aistrithe é. Ní foláir aon éileamh faoin mbaránta seo a dhéanamh tríd an miondíoltóir ónar cheannaíodh an rothar nó an chomhpháirt SRAM. Tá fianaise bunaidh an cheannaigh riachtanach. **Seachas mar a leagtar amach anseo é, ní dhéanann SRAM aon bharánta eile, aon ráthaíocht eile, nó aon uiríoll eile de chineál ar bith (sainráite nó intuigthe), agus séantar leis seo gach baránta (lena n-áirítear aon bharánta intuigthe de chúram réasúnach, d'indíoltacht, nó d'oiriúnacht le haghaidh sainúsáid).**

## DLÍ ÁITIÚIL

Tugtar cearta dlíthiúla don chustaiméir leis an ráiteas baránta seo. D'fhéadfaí go mbeadh cearta eile éagsúla ag an gcustaiméir de réir stáit (SAM), de réir cúige (Ceanada), nó de réir tíre in áiteanna eile ar fud an domhain.

A mhéid is a mbíonn an ráiteas baránta seo neamhréir leis an ndlí áitiúil, measfar go n-athrófar é ionas go mbeadh sé de réir an dlí sin, faoin dlí áitiúil sin, d'fhéadfaí go mbaifeadh séanadh agus teorannú áirithe leis an gcustaiméir. Mar shampla, i stáit áirithe SAM, mar aon le rialtais áirithe lasmuigh de SAM (agus cúige Ceanada san áireamh), d'fhéadfaí:

- Bac a chur le séanadh agus le teorannacha den ráiteas baránta seo ó theorainn a chur ar chearta reachtúla an chustaiméara (m.sh., An Ríocht Aontaithe).
- Go srianfar cumas an déantóra ar shlí eile de shéanadh nó de theorannú dá leithéid a chur i bhfeidhm.

## DO CHUSTAIMÉIRÍ ASTRÁLACHA:

Soláthraítear an baránta teorannaithe SRAM seo san Astráil ag SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA. Le héileamh a dhéanamh i leith baránta, déan teagmháil le do thoil leis an miondíoltóir ónar gceannaigh tú an táirge SRAM seo. Seachas sin, d'fhéadfaí éileamh a dhéanamh agus dul i dteagmháil le SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. Maidir le héilimh bhailí, déanfaidh SRAM, más rogha leis, do tháirge SRAM a dheisiú nó a athshlánú. Beidh tú freagrach as aon chostas a bheidh le tabhú as an éileamh baránta a dhéanamh. Tá na sochair a sholáthraítear leis an mbaránta seo sa bhreis ar aon cheart nó réiteach eile a d'fhéadfaí a bheadh ar fáil duit faoi dlíthe a bhaineann lenár dtáirgí. Tá ráthaíochtaí ar fáil i leith ár dtáirgí nach féidir iad a eisiamh faoi Dhlíthe Tomhaltais na hAstráile. Tá tú i dteideal athshlánú nó aisíocaíocht i leith mór-theip agus i dteideal cúitimh maidir le aon chailliúint nó damáiste intuartha eile le réasún. Tá tú i dteideal na hearraí a bheith deisithe nó athshlánaithe más rud é nach bhfuil na hearraí de chaighdeán inghlactha agus nach ionann an teip agus mór-theip.

## TEORANNÚ AR DHLITEANAS

Sa mhéid a cheadaítear de réir dlí áitiúil, seachas na dualgais a leagtar amach go sonrach sa ráiteas baránta seo, ní bheidh SRAM ná a sholáthraithe tríú páirtí i gcás ar bith faoi dhliteanas as ucht damáistí díreacha, neamhdhíreacha, speisialta, teagmhasacha nó iarmhartacha.

## TEORANNÚ AR BHARÁNTA

Ní bhaineann an baránta seo le táirgí a suiteáladh nó a coigeartaíodh go mícheart de réir lámhleabhair an úsáideora SRAM faoi seach. D'fhéadfaí teacht ar threoirleabhair úsáideora SRAM ar líne ag sram.com, quard.com, nó zipp.com.

Ní bhaineann an baránta seo le damáiste ar an táirge mar thoradh ar thuairt, imbhuailt, mí-úsáid an táirge, neamh-chomhlíonadh de shonraíocht úsáide an déantóra nó i gcúinsí ar bith eile ina raibh an táirge curtha faoi fhórsaí nó faoi ualaí níos mó ná a cheapadh é.

Ní bhíonn feidhm ag an mbaránta seo nuair a rinneadh an táirge a athrú, lena n-áirítear, ach gan é a bheith teorannaithe, le haon iarracht comhbhaill ar bith idir leictreonach agus iad a bhaineann le leictreonach a oscailt nó a dheisiú, lena n-áirítear an mótar, an rialaitheoir, pacáí ceallra, úmacha sreangaithe, lasca, agus luchtairí.

Ní bhíonn feidhm ag an mbaránta seo nuair a athraíodh, nuair a aghloiteadh, nó nuair a bhaineadh an sraithuimhir nó an cód táirgthe d'aon ghnó.

Ní bhaineann an baránta seo le damáiste do na Fonsaí Zipp MOTO lasmuigh den úsáid bheartaithe (Trail/Enduro) nó a eascraíonn i gceangal le rothair dhá choróin / le fána.

Déanfar measúnú ar gach aon éilimh ar bharánta Fhonsa Zipp MOTO ag Suíomh Seirbhíse Údaraithe SRAM/Zipp.

Ní bhaineann an baránta seo le gnáth-chaitheamh agus le gnáth-chuimilt. Déantar damáiste do pháirteanna gnáth-chaitimh agus gnáth-chuimilte de thoradh ghnáth-úsáide, mar thoradh ar loiceadh seirbhísiú de réir moltaí SRAM a dhéanamh agus/nó de thoradh ar mharcáíocht nó ar shuiteáil i gcúinsí nó le feidhmeanna seachas mar a mholadh iad.

## DÉANTAR SAINAITHINT AR PHÁIRTEANNA GNÁTH-CHAITHIMH AGUS GNÁTH-CHUIMILTE MAR IAD SIÚD A LEANAS:

- |                                 |                                    |                             |                        |
|---------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| • Séalaí deannaigh              | • Snáitheanna/boltaí stróicthe     | • Greamáin hanla            | • Giaranna tras-seolta |
| • Boscóidí                      | (alúmanaim, títáiniam,             | • Greamáin gearluamháin     | • Spócaí               |
| • O-fháinní aershéalaitheacha   | maígnéisiam nó cruach)             | • Ulóga réchasta            | • Saormhoil            |
| • Faoilfháinní                  | • Muinchillí coscáin               | • Rótair choscán díosca     | • Pillíní bharra Aero  |
| • Codanna rubair a bhogann      | • Pillíní coscáin                  | • Dromchlaí choscánú rothaí | • Creimeadh            |
| • Cúrfháinní                    | • Slabhraí                         | • Pillíní ó bhun amuigh     | • Uirlisí              |
| • Crua-earraí ghléasadh         | • Rothaí fiachla                   | • Imthacaí                  | • Mótaí                |
| chúlhmaolaire turrainge         | • Caiséid                          | • Raonta imthacaí           | • Ceallraí             |
| agus príomhshéalaí              | • Gearluamháin agus cáblaí coscáin | • Ceapachóirí               | • Cabhail thiomantáin  |
| • Feadáin uachtaracha (stáinsí) | (laistigh agus lasmuigh)           |                             |                        |

**D'ainneoin aon rud eile a leagtar amach anseo,** níl damáiste ó bhorrthaí cumhachta, úsáid luchtairé míchuí, cothabháil míchuí, nó aon mí-úsáid eile curtha san áireamh sa bharánta phaca ceallra agus luchtairé.

Ní chlúdaítear leis an mbaránta seo aon damáiste de thoradh ar úsáid pháirteanna ó dhéantóirí eile.

Ní chlúdaítear leis an mbaránta seo aon damáiste de thoradh ar úsáid pháirteanna nach bhfuil comhoiriúnach, oiriúnach agus/nó údaraithe ag SRAM le haghaidh úsáid le comhpháirteanna SRAM.

Ní chlúdaítear leis an mbaránta seo aon damáiste de thoradh ar úsáid tráchtála (ar cíós).

# ГАРАНЦИЯ НА SRAM® LLC

## ОБХВАТ НА ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ

Освен ако в настоящото не е посочено друго, SRAM гарантира, че (i) велосипедните капли Zipp® MOTO™ нямат дефекти в материалите или изработката в продължение на целия жизнен цикъл на продукта и че (ii) другите продукти нямат дефекти в материалите или изработката за период от две години след първоначалната покупка. Настоящата гаранция важи само за първоначалния собственик и не се прехвърля при смяна на собственика. Искове по настоящата гаранция трябва да се отправят чрез търговеца на дребно, от когото е закупен велосипедът или компонентът на SRAM. Изисква се оригинален документ за покупката. **С изключение на описаните тук случаи, SRAM не дава никакви други гаранции и няма претенции от какъвто и да е характер (изрични или по подразбиране), и поради това се отхвърлят всички гаранции (включително свързани гаранции за разумна сигурност, пригодност за търговия или пригодност за конкретна цел).**

## МЕСТНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО

Тези гаранционни условия дават на клиента конкретни юридически права. Клиентът може също така да има други права, които да варират в различните щати (САЩ), провинции (Канада) и други държави.

Доколкото тези гаранционни условия са несъвместими с местното законодателство, настоящата гаранция следва да се счита за променена в съответствие с това законодателство, като може да включва определени откази от отговорности и ограничения на клиента по тези гаранционни условия. Например някои щати в САЩ, както и някои правителства извън САЩ (включително провинции в Канада) могат да:

- възпрепятстват отказите от отговорност и ограниченията по настоящите гаранционни условия, които ограничават законните права на потребителя (напр. Обединеното кралство);
- ограничават по друг начин възможността на производителя да приложи отказ от претенции или ограничения.

## ЗА КЛИЕНТИ В АВСТРАЛИЯ:

В Австралия настоящата гаранция за ограничена отговорност на SRAM се предоставя от SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Чикаго, Илинойс, 60607, САЩ. За да направите рекламация по гаранцията, моля свържете се с търговеца на дребно, от когото се закупили продукта SRAM. В противен случай можете да направите рекламация, като се свържете със SRAM Австралия, 6 Marco Court, Rowville 3178, Австралия. В случай че рекламацията е основателна, SRAM според възможностите си ще ремонтира или ще замени Вашия продукт SRAM. Всички разходи, които са направени за осъществяването на рекламацията по гаранцията, са Ваша отговорност. Ползите, които настоящата гаранция предоставя, са допълнение към другите права и обезщетения, които може да имате по силата на законите във връзка с нашите продукти. Нашите стоки се предоставят с гаранции, които не могат да бъдат изключвани по силата на австралийския закон за потребителите. Вие имате право на замяна или обезщетение при големи повреди и като компенсация за всяка друга загуба или щета, която основателно може да бъде предвидена. Имате също така право на ремонт или замяна на стоките, ако същите не са на приемливо качество и ако това неприемливо качество не води до значителна повреда.

## ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОТГОВОРНОСТТА

До степента, позволена от местното законодателство, с изключение на задълженията, изложени специално в тези гаранционни условия, SRAM или доставчиците му като трета страна не носят отговорност за преки, косвени, специални, случайни или последващи щети.

## ОГРАНЧЕНИЯ ЗА ГАРАНЦИЯТА

Настоящата гаранция не се прилага за продукти, които не са били правилно монтирани, регулирани и/или поддържани съгласно съответното ръководство за потребителя на SRAM. Ръководствата за потребителя на SRAM могат да бъдат намерени онлайн на адреси: sram.com, quark.com или zipp.com.

Настоящата гаранция не се прилага за щети по продукта, причинени от сблъсък, удар, злоупотреба с продукта, неспазване на спецификациите на производителя за употреба или всякакви други обстоятелства, при които продуктът е бил подложен на въздействия или натоварвания извън неговото предназначение.

Настоящата гаранция не се прилага в случаите, когато продуктът е бил видоизменен, включително, но не само, в случай на какъвто и да е опит за отваряне или ремонт на електронни компоненти или на свързани с електрониката компоненти, в това число на двигателя, управляващото устройство, комплектите с батерии, електропроводната система, ключовете и зарядните устройства.

Настоящата гаранция не се прилага, когато серийният номер или кодът на продукта е бил преднамерено променен, заличен или отстранен.

Настоящата гаранция не се прилага за щети по капли Zipp MOTO, използвани с велосипеди (Trail/Enduro), и то в ситуации извън тяхното предназначение или в ситуации, възникнали във връзка с велосипеди за екстремни спускания/с двукоронна вилка.

Всички рекламации в рамките на гаранционния срок на рамките Zipp MOTO ще бъдат разглеждани от упълномощен сервизен център на SRAM/Zipp.

Настоящата гаранция не се прилага в случай на естествено износване и изхабяване. Износените и изхабените части се повредят в резултат на нормална експлоатация, неправилно обслужване съгласно препоръките на SRAM и/или управление или инсталиране в условия или при приложения, различни от тези, които се препоръчват.

## ЧАСТИТЕ, ПРЕДРАЗПОЛОЖЕНИ КЪМ ИЗНОСВАНЕ И ИЗХАБЯВАНЕ СА:

- |   |   |                                    |                                |
|---|---|------------------------------------|--------------------------------|
| • уплътнения срещу прах                                       | • повредени резби/болтове (алуминиеви, титаниеви, магнезиеви или стоманени) | • ръкохватки за кормило            | • трансмисионни зъбчати колела |
| • втулки  | • спирачни тръбички   | • ръкохватки за скорости           | • спици                        |
| • въздухонепропусащи уплътняващи о-пръстени                   | • накладки  | • опъващи зъбни колелца            | • свободни втулки              |
| • контактни пръстени  | • вериги  | • ротори за дискови спирачки       | • спирачни подложки            |
| • гумени подвижни елементи                                    | • верижни зъбни колела  | • спирачни повърхности на колелата | • корозия                      |
| • пръстени от порест полипропилен                             | • касети  | • долни външни накладки            | • инструменти                  |
| • елементи за задно окачване на амортизатори и основни пломби | • кабели на скорости и спирачки (вътрешни и външни)                         | • лагери                           | • двигатели                    |
| • горни тръби (опори)   |   | • канали в търкалящи се лагери     | • батерии                      |
|   |   | • езичета                          | • главини                      |

**Независимо от всичко, изложено в настоящия документ,** гаранцията върху комплекта с батериите и зарядното устройство не включва щетите, причинени в резултат на увеличаване на напрежението, използване на неподходящо зарядно устройство, неподходяща техническа поддръжка или други видове неправилно използване.

Настоящата гаранция не покрива щети, причинени вследствие на използването на части от различни производители.

Настоящата гаранция не покрива щети, причинени вследствие на използването на части, които не са съвместими, пригодени и/или упълномощени от SRAM, за експлоатация с компоненти на SRAM.

Настоящата гаранция не покрива щети, които са резултат от комерсиална (свързана с отдаване под наем) експлоатация.

# GARANZIJA TA' SRAM® LLC

## IL-LIMITI TAL-GARANZIJA LIMITATA

Hliet jekk stipulat mod ieħor hawnhekk, SRAM tiggarantixxi li (i) ir-Rimmijiet Zipp® MOTO™ ikunu hielsa minn difetti fil-materjali jew fil-manifattura għall-ħhajja tal-prodott, u (ii) li l-prodotti l-oħra tagħha jkunu hielsa minn difetti fil-materjali jew fil-manifattura għal perjodu ta' sentejn wara x-xiri oriġinali. Din il-garanzija tapplika biss għad-detentur oriġinali u ma tistax tiġi ttrasferita. Pretensjonijiet taħt din il-garanzija għandhom isiru permezz tan-negożjant minn fejn tkun inxtrat ir-rota jew il-komponent ta' SRAM. Hija meħtieġa prova oriġinali tax-xiri. **Fliet kif deskritt hawnhekk, SRAM ma tagħmel ebda garanziji oħra, jew rappreżentazzjonijiet oħrajn ta' kwalunkwe tip (espressi jew impliċiti), u l-garanziji kollha (inkluż kwalunkwe garanziji impliċiti ta' kura raġonevoli, kummerċjabbiltà, jew idonjetà għal fini partikolari) huma bil-preżenti miċhuda.**

## LIGI LOKALI

Din id-dikjarazzjoni ta' garanzija tagħti drittijiet legali speċifiċi lill-klijent. Il-klijent jista' jkollu wkoll drittijiet oħrajn li jistgħu jvarjaw minn stat għal stat (USA), minn provinċja għal provinċja (Kanada) u minn pajjiż għal pajjiż ieħor fid-dinja.

Jekk din id-dikjarazzjoni tal-garanzija tkun inkonsistenti mal-ligi lokali, din il-garanzija għandha titqies emendata sabiex tkun konsistenti ma' tali ligi, taħt tali ligi lokali, jistgħu japplikaw għall-klijent ċerti ċaħdjet u limitazzjonijiet ta' din id-dikjarazzjoni ta' garanzija. Pereżempju, xi stati fl-Istati Uniti tal-Amerika, kif ukoll xi gvernijiet barra mill-Istati Uniti (inkluż provinċji fil-Kanada) jistgħu:

- Jipprekludu ċ-ċaħdjet u l-limitazzjonijiet ta' din id-dikjarazzjoni ta' garanzija milli jillimitaw id-drittijiet statutorji tal-konsumatur (eż. fir-Renju Unit).
- Inkella jillimitaw l-abbiltà ta' fabbrikant milli jinforza tali ċaħdjet jew limitazzjonijiet.

## GĦALL-KLIJENTI AWSTRALJANI:

Din il-garanzija limitata ta' SRAM hija pprovduta fl-Awstralja minn SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA. Sabiex tagħmel pretensjoni taħt il-garanzija, jekk jogħġbok ikkuntattja lin-negożjant minghand min xtrajt dan il-prodott ta' SRAM. Inkella, tista' tippreżenta pretensjoni billi tikkuntattja lil SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. Għal pretensjonijiet validi, SRAM sejra, fuq għażla tagħha, jew issewwi jew tibdel il-prodott ta' SRAM tiegħek. Kwalunkwe spiża mgarrba minnek biex tippreżenta l-pretensjoni, taqa' taħt ir-responsabbiltà tiegħek. Il-benefiċċji mogħtija minn din il-garanzija huma addizzjonali għal drittijiet u rimedji oħrajn li inti jista' jkollok taħt ligijiet relatati mal-prodotti tagħna. Il-prodotti tagħna jiġu b'garanziji li ma jistgħux jiġu esklużi taħt il-Ligi tal-Konsumatur Awstraljana. Inti intitolat/a għal sostituzzjoni jew rifużjoni għal hsara maġġuri u għal kumpens għal kwalunkwe telfa jew hsara li tista' tiġi mbassra b'mod raġonevoli. Inti intitolat/a wkoll li jkollok il-prodotti msewwija jew sostitwiti jekk il-prodotti ma jkunux ta' kwalità aċċettabbli u l-hsara ma tkunx tammonta għal hsara maġġuri.

## LIMITAZZJONIJIET TAR-RESPONSABBILTÀ

Sal-limitu permess mil-ligi lokali, għajr għall-obbligi stabbiliti speċifikament f'din id-dikjarazzjoni ta' garanzija, fl-ebda punt SRAM jew il-fornituri terza parti tagħha ma għandhom jinżammu responsabbli għal hsarat diretti, indiretti, speċjali, incidentali jew konsegwenzjali.

## LIMITAZZJONIJIET TAL-GARANZIJA

Din il-garanzija ma tapplikax għal prodotti li jkunu ġew installati u/jew aġġustati, u/jew miżmuma b'mod inkorrett skont il-manwal rispettiv ta' SRAM għall-utenti. Il-manwali għall-utenti ta' SRAM jistgħu jinstabu online fuq sram.com, quarq.com, jew zipp.com.

Din il-garanzija ma tapplikax għal hsara fuq il-prodott ikkawżata minn habta, impatt, abbuż tal-prodott, nuqqas ta' konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tal-użu tal-fabbrikanti jew minhabba kwalunkwe ċirkostanzi oħra li fihom il-prodott ġie soġġett għal forzi jew tagħbijiet li jmorru 'l hinn mid-disinn tiegħu.

Din il-garanzija ma tapplikax meta l-prodott ikun ġie modifikat, inkluż, iżda mhux limitat għal kwalunkwe tentattiv li jinfetħa jew jisewwa kwalunkwe komponent elettroniku jew komponent relatat mal-elettronika, inkluż il-mutur, kontrollur, packs tal-batteriji, wiring harnesses, swiċċijiet u chargers.

Din il-garanzija ma tapplikax meta n-numru serjali jew il-kodiċi ta' produzzjoni jkunu tbiddlu, tħassru jew tneħħew apposta.

Din il-garanzija ma tapplikax għal hsara lir-Rimmijiet Zipp MOTO barra minn sitwazzjonijiet ta' użu intenzjonat (Trail/Enduro) jew li tkun ġrat b'konnessjoni ma' roti Downhill/Crown Dual.

Il-pretensjonijiet kollha fuq Rimmijiet Zipp MOTO jiġu evalwati minn Lokazzjoni Awtorizzata tas-Servizz ta' SRAM/Zipp.

Din il-garanzija ma tapplikax għal xedd u kedd normali. Partijiet soġġetti għal xedd u kedd huma soġġetti għal hsara bħala riżultat ta' użu normali, jekk jonqos li jingħata service skont ir-rakkomandazzjonijiet ta' SRAM, u/jew jekk isir sewqan jew installazzjoni f'kundizzjonijiet jew f'applikazzjonijiet għajr dawk rakkomandati.

## IL-PARTIJET SOĖĖTTI GĦAL XEDD U KEDD HUMA IDENTIFIKATI KIF ĖEJ:

- |  |  |                                |                               |
|--|--|--------------------------------|-------------------------------|
| • Dust seals (sigilli tat-trab)                                | • Kamini/boltijiet imqaxxin (aluminju, titanju, manjesju jew azzar)  | • Grips tal-manubrij           | • Ingranaggi tat-trasmissjoni |
| • Bushings   | • Sleeves tal-brejkijiet   | • Grips tax-shifter            | • Spokes                      |
| • O-rings li jissigillaw l-arja                                | • Pads tal-brejkijiet  | • Jockey wheels                | • Free hubs                   |
| • Glide rings  | • Ktajjen  | • Rotors tad-disc-brake        | • Aero bar pads               |
| • Parts tal-gomma li jiċċaqilqu                                | • Sprockets  | • Uċuh tal-ibbrejkjar tar-rota | • Korrużjoni                  |
| • Rings tal-foam   | • Cassettes  | • Bottomout pads               | • Ghodod                      |
| • Hardware u sigilli prinċipali għal kontra d-daqqiet fuq wara | • Cables tax-shifter u cables tal-brejkijiet (ta' gewwa u ta' barra) | • Bearings                     | • Muturi                      |
| • Tubi ta' fuq (stanchions)                                    |  | • Bearing races                | • Batteriji                   |
|  |  | • Pawls                        | • Driver Bodies               |

**Minkejja kwalunkwe haġa oħra stabbilita hawnhekk,** il-garanzija tal-pack tal-batterija u taċ-charger ma tinkludix hsara li ġrat minhabba žieda f'daqq fil-provvista tal-elettriku, użu ta' charger mhux xieraq, manutenzjoni mhux xierqa, jew kwalunkwe użu hażin ieħor.

Din il-garanzija ma tkoprix hsarat ikkawżati mill-użu ta' parts ta' fabbrikanti differenti.

Din il-garanzija ma tkoprix hsarat ikkawżati mill-użu ta' parts li mhumiex kompatibbli, xierqa u/jew awtorizzati minn SRAM għall-użu ma' komponenti ta' SRAM.

Din il-garanzija ma tkoprix hsarat li jirriżultaw minn użu kummerċjali (kiri).

# ZÁRUKA SRAM® LLC

## ROZSAH OBMEDZENEJ ZÁRUKY

Ak tu nie je uvedené inak, spoločnosť SRAM zaručuje (i) bezchybnosť materiálov a spracovania ráfikov Zipp® MOTO™ po celú dobu životnosti produktu a (ii) bezchybnosť materiálov a spracovania iných svojich produktov po dobu dvoch rokov od prvého nákupu. Túto záruku môže uplatniť iba pôvodný vlastník a nie je prenosná. Záručné reklamácie sa môžu uplatniť iba u predajcu, kde bol bicykel alebo komponent SRAM zakúpený. Vyžaduje sa originálny doklad o nákupe. **Ak tu nie je uvedené inak, spoločnosť SRAM neposkytuje žiadne iné záruky ani iné typy ich vyjadrení (vyslovené alebo implicitné); všetky záruky (vrátane akýchkoľvek implicitných záruk odôvodnenej starostlivosti, predajnosti alebo vhodnosti na určitý účel) sa týmto zároveň zamietajú.**

## MIESTNE ZÁKONY

Toto vyhlásenie o záruke poskytuje zákazníčkovi špecifické právne nároky. Zákazníkovi môžu byť priznané tiež iné práva, ktoré sa môžu v jednotlivých štátoch (USA), provinciách (Kanada) a krajinách inde na svete líšiť.

V rozsahu, v ktorom je toto vyhlásenie o záruke v rozpore s miestnymi zákonmi, musí byť táto záruka upravená tak, aby bola v súlade s takýmito zákonmi, a podľa takýchto zákonov môžu pre zákazníka platiť určité obmedzenia tohto vyhlásenia o záruke a jeho vylúčenia. Niektoré štáty Spojených štátov amerických a niektoré vlády mimo Spojených štátov amerických (vrátane provincií v Kanade) napríklad môžu:

- Zabrániť obmedzeniam tohto vyhlásenia o záruke a jeho vylúčeniam, aby sa neobmedzovali zákonné práva spotrebiteľa (napr. Spojené kráľovstvo).
- Iným spôsobom obmedziť možnosti výrobcu vynucovať také obmedzenia alebo vylúčenia.

## PRE AUSTRÁLSKÝCH ZÁKAZNÍKOV:

Táto obmedzená záruka spoločnosti SRAM je poskytovaná v Austrálii spoločnosťou SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA. Ohľadom záručnej reklamácie sa obráťte na predajcu, od ktorého ste tento produkt SRAM zakúpili. Produkt môžete prípadne reklamovať kontaktovaním spoločnosti SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. Pri uznaných reklamáciách spoločnosť SRAM podľa vlastného uváženia váš produkt SRAM buď opraví, alebo vymení. Všetky výdavky spojené so záručnou reklamáciou sú vašou vlastnou zodpovednosťou. Výhody stanovené touto zárukou sú doplnením ostatných práv a náprav, ktoré môžete uplatňovať na základe zákonov týkajúcich sa našich produktov. Naš tovar sa dodáva so zárukami, ktoré podľa austrálskeho spotrebiteľského zákona nie je možné vylúčiť. Pri závažnej poruche alebo ako kompenzáciu za akúkoľvek inú primerane predvídateľnú stratu alebo poškodenie máte nárok na výmenu alebo vrátenie peňazí. Máte tiež nárok na opravu alebo výmenu tovaru, ak tovar nemá akceptovateľnú kvalitu a takáto porucha neznamená závažnú poruchu.

## OBMEDZENIA ZODPOVEDNOSTI

V rozsahu povolenom miestnymi zákonmi s výnimkou záväzkov konkrétne stanovených v tomto vyhlásení o záruke nenesie spoločnosť SRAM ani jej dodávateľia predstavujúci tretie strany v žiadnom prípade zodpovednosť za priame, nepriame, špeciálne, náhodné ani následné škody.

## OBMEDZENIA ZÁRUKY

Táto záruka sa nevzťahuje na produkty, ktoré neboli správne nainštalované, nastavené a/alebo udržiavané podľa príslušnej používateľskej príručky k produktu SRAM. Používateľské príručky k produktom SRAM sú k dispozícii online na adresách sram.com, quark.com alebo zipp.com.

Táto záruka sa nevzťahuje na škody na produkte spôsobené zrážkou, nárazom, nesprávnym zaobchádzaním s produktom, nedodržaním špecifikácií používania od výrobcu ani inými okolnosťami, pri ktorých bol produkt vystavený pôsobeniu sil alebo záťaže, ktoré prekračujú hraničné hodnoty jeho konštrukcie.

Táto záruka sa neuplatňuje, ak bol produkt modifikovaný, vrátane (ale bez obmedzenia len na vymenované prípady) akéhokoľvek pokusu o otvorenie alebo opravu ľubovoľných elektronických komponentov a komponentov súvisiacich s elektronikou vrátane motora, regulátora, súprav akumulátorov, zväzkov káblov, prepínačov a nabíjačiek.

Záruka sa neuplatňuje, ak boli sériové číslo alebo výrobný kód vedome pozmenené, znehodnotené alebo odstránené.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie ráfikov Zipp MOTO vzniknuté používaním v situáciách, pre ktoré sú určené (prírodné cesty/enduro), alebo vzniknuté v súvislosti so zjazdovými/dvojkorunkovými bicyklami.

Všetky záručné reklamácie ráfikov Zipp MOTO bude posudzovať autorizovaný servis produktov SRAM/Zipp.

Táto záruka sa nevzťahuje na prirodzené opotrebenie. Prírodné sa opotrebovávajúce časti podliehajú poškodeniu pri normálnom používaní, pri nedodržaní odporúčaní spoločnosti SRAM na údržbu a/alebo pri jazde alebo inštalácii v iných ako odporúčaných podmienkach alebo pri iných spôsoboch používania.

## OPOTREBOVÁVAJÚCE SA ČASTI SÚ IDENTIFIKOVANÉ AKO:

- |  |  |                          |                                    |
|--|--|--------------------------|------------------------------------|
| • Protiprachové tesnenia                             | • Nepoťahované závitky/<br>skrutky (hliníkové, titánové,<br>horčíkové alebo ocelové) | • Rukoväte riadidiel     | • Prevodové kolesá                 |
| • Puzdrá   | • Manžety brzd   | • Páčky meničov          | • Výplet kolies                    |
| • Vzduchotesniace O-krúžky                           | • Brzdové doštičky   | • Vodiace kolieska       | • Voľnobežné náboje                |
| • Kĺzavé krúžky                                      | • Reťaze   | • Rotory kotúčových brzd | • Opieryky časovkárskych riadidiel |
| • Gumené pohyblivé časti                             | • Reťazové kolesá  | • Brzdové plochy kolies  | • Korózia                          |
| • Penové krúžky                                      | • Kazety   | • Dorazy                 | • Nástroje                         |
| • Montážne prvky zadného<br>tľmiča a hlavné tesnenia | • Lanká meničov a brzdové<br>lanká (vnútorné a vonkajšie)                            | • Ložiská                | • Motory                           |
| • Horné rúry (nosné)                                 |  | • Krúžky valivých ložísk | • Akumulátory a batérie            |
|  |  | • Západky                | • Voľnobežné telesá                |

**Napriek tu uvedeným vyhláseniam** záruka na súpravu akumulátorov a nabíjačku nezahŕňa škody spôsobené rázovým prepätím, používaním nesprávnej nabíjačky, nesprávnou údržbou ani iným takýmto nesprávnym používaním.

Táto záruka nepokrýva škody spôsobené používaním dielov od iných výrobcov.

Táto záruka nepokrýva škody spôsobené používaním dielov, ktoré sú nekompatibilné, nevhodné a/alebo neschválené spoločnosťou SRAM na používanie s komponentmi SRAM.

Záruka nepokrýva škody vzniknuté pri komerčnom používaní (prenájme).

# GARANCIJA PODJETJA SRAM® LLC

## OBSEG OMEJENE GARANCIJE

Razen če je v tem dokumentu določeno drugače, družba SRAM jamči (i) za platišča Zipp® MOTO™, da so brez napak v materialih ali izdelavi, in sicer za celotno življenjsko dobo izdelka, in za (ii) svoje druge izdelke, da so brez napak v materialih ali izdelavi za obdobje dveh let po prvotnem nakupu. Ta garancija velja samo za prvotnega lastnika in ni prenosljiva. Zahtevke v okviru te garancije uveljavljajte prek trgovca, pri katerem ste kupili kolo ali sestavni del znamke SRAM. Potrebno je originalno dokazilo o nakupu. **Razen kot je opisano v tem dokumentu, družba SRAM ne priznava nobenih drugih garancij, jamstev ali zagotovil (izrecnih ali impliciranih) ter s tem dokumentom zanika vsakršne tovrstne garancije (vključno s kakršnimi koli garancijami za upoštevanje razumne skrbnosti, primernosti za prodajo ali določen namen uporabe).**

## LOKALNA ZAKONODAJA

Ta garancijska izjava kupcu zagotavlja posebne zakonske pravice. Kupcu se lahko priznajo tudi druge pravice, ki se razlikujejo med zveznimi državami (ZDA), provincami (Kanada) in državami drugje po svetu.

Če ta garancijska izjava ni skladna z lokalno zakonodajo, se šteje, da je spremenjena skladno z ustreznim zakonom. Skladno s takšnim zakonom lahko za kupca veljajo določene zavrtnitve odgovornosti in omejitve te garancijske izjave. Na primer, nekatere zvezne države v Združenih državah Amerike in zakonodaja nekaterih držav zunaj Združenih držav (vključno s provincami v Kanadi) lahko:

- Izključijo zavrtnitev odgovornosti in omejitve pričujoče izjave o garanciji iz omejitve zakonskih pravic potrošnika (npr. v Združenem kraljestvu).
- Drugeče omejijo zmožnost proizvajalca, da bi lahko uveljavil zavrtnitev odgovornosti ali omejitev.

## ZA STRANKE V AVSTRALIJI:

V Avstraliji omejeno garancijo družbe SRAM zagotavlja družba SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4. nadstropje, Chicago, IL, 60607, ZDA. Za vložitev garancijskega zahtevka se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek SRAM. Lahko pa garancijo uveljavljate tudi tako, da se obrnete na družbo SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Avstralija. Družba SRAM bo pri utemeljenih zahtevkih po lastni presoji izdelek SRAM popravila ali zamenjala. Vse stroške, vezane na garancijski zahtevek, nosite vi. Ugodnosti skladno s to garancijo se priznavajo dodatno k drugim morebitnim pravicam in sredstvom, ki izhajajo iz zakonodaje, ki ureja naše izdelke. Naše blago ponujamo z garancijo, ki je skladno z avstralsko zakonodajo o varstvu potrošnikov ne moremo izključiti. V primeru hujše napake ste upravičeni do nadomestnega izdelka ali povračila kupnine in do nadomestila v primeru kakršne koli druge škode ali poškodb, ki bi jih bilo mogoče razumno predvideti. Prav tako ste upravičeni do popravila ali zamenjave blaga, če to ni sprejemljive kakovosti, vendar napaka ni posledica kakšne hujše napake.

## OMEJITVE ODGOVORNOSTI

V obsegu, ki ga dovoljuje lokalna zakonodaja – razen za obveznosti, izrecno določene v tej garancijski izjavi – družba SRAM ali njeni zunanji dobavitelji v nobenem primeru ne prevzemajo odgovornosti za neposredno, posredno, posebno, naključno ali posledično škodo.

## OMEJITVE GARANCIJE

Ta garancija ne velja za izdelke, ki so bili glede na ustrezni uporabniški priročnik družbe SRAM nepravilno nameščeni, prilagojeni in/ali vzdrževani. Uporabniške priročnike družbe SRAM najdete na spletnih straneh sram.com, quark.com in zipp.com.

Ta garancija ne velja za škodo, ki jo izdelek utрпи ob nesreči, udarcu, zlorabi, neupoštevanju proizvajalčevih določil za uporabo ali kateri koli drugi okoliščini, pri kateri je bil izdelek izpostavljen silam ali obremenitvam, večjim od tistih, za katere je bil zasnovan.

Ta garancija se razveljavi, če je bil izdelek spremenjen, vključno z, vendar ne omejeno na poskuse odpiranja ali popravila vsakršnih elektronskih ali z njimi povezanih komponent, vključno z motorjem, krmilnikom, baterijskim sklopom, ožičenjem, stikali in napajalniki.

Ta garancija ne velja, če sta bili serijska številka ali koda izdelka namerno spremenjeni, uničeni ali odstranjeni.

Ta garancija ne velja za škodo na platiščih Zipp MOTO, ki nastane zaradi nepredvidene uporabe (trail/enduro) ali v povezavi s kolesi za vožnjo po pobočjih (downhill) in kolesih z dvojnimi vilicami.

Vse garancijske zahtevke, povezane s platišči Zipp MOTO, bodo ocenili na pooblaščenih servisnih lokaciji družbe SRAM/Zipp.

Ta garancija ne velja za normalno obrabo. Obrabni deli se poškodujejo zaradi poškodb, ki so posledica normalne uporabe, servisiranja, ki ni skladno s priporočili družbe SRAM, in/ali vožnje ali namestitve v drugih razmerah ali za drugačne namene uporabe, kot je priporočeno.

## KOT OBRABNI DELI SO OPREDELJENI:

- |                                      |  |                          |                               |
|--------------------------------------|--|--------------------------|-------------------------------|
| • Protiprašna tesnila                | • Izrabljeni navoji/vijaki (iz aluminija, titana, magnezija ali jekla) | • Ročaji krmila          | • Menjalniki                  |
| • Puše                               | • Nastavki za zavore   | • Prestavne ročice       | • Napere                      |
| • O-tesnila                          | • Zavorne ploščice   | • Vodila verige          | • Zadnje pesto                |
| • Drsni tesnilni obročki             | • Verige   | • Rotorji kolutne zavore | • Zračne blazinice za drogove |
| • Gumijasti pomični deli             | • Zobniki  | • Zavorne površine koles | • Korozija                    |
| • Obročki iz pene                    | • Kasete   | • Sedežne opore          | • Orodja                      |
| • Zadnji blažilniki in glavni pečati | • Kabli prestav in zavor (notranji in zunanji)                         | • Ležaji                 | • Motorji                     |
| • Zgornje cevi (stebrički)           |  | • Ležajni obročki        | • Baterije                    |
|                                      |  | • Pesta                  | • Telesa gonilnikov           |

**Ne glede na zgoraj navedeno** garancija za baterijski sklop in napajalnik ne krije škode zaradi napetostnih/tokovnih konic, uporabe neustreznega napajalnika, pomanjkljivega vzdrževanja ali druge neprimerne uporabe.

Ta garancija ne krije škode, ki jo je povzročila uporaba delov drugih proizvajalcev.

Ta garancija ne krije škode, ki jo povzroči uporaba delov, ki niso združljivi ali primerni oz. jih družba SRAM ni odobrila za uporabo s komponentami znamke SRAM.

Ta garancija ne krije škode, ki nastane zaradi komercialne uporabe (najema).

# SRAM® LLC JÓTÁLLÁS

## MIRE TERJED KI A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS?

Az ebben a jótállásban szereplő eltérő értelmezések kivételével a SRAM a (i) Zipp® MOTO™ gumiabroncsok esetében a termék egész élettartamán keresztül garantálja, hogy az anyaghibáktól és kivitelezési hibáktól mentes, és (ii) egyéb termékei esetében azok legelső megvásárlásától számított két éven keresztül garantálja, hogy azok anyaghibáktól és kivitelezési hibáktól mentesek. Ez a jótállás csak a terméket legelső alkalommal megvásárló terméktulajdonosra vonatkozik és át nem ruházható. Jótállási igényeit annál a kiskereskedőnél nyújtsa be, ahol a kerékpárt vagy a SRAM alkatrészt vásárolta. A vásárlást igazoló dokumentum eredeti változatára is szükség van. **A jelen dokumentumban leírtakon túl a SRAM semmilyen egyéb jótállást, garanciát vagy bármilyen (kifejezett vagy vélelmezett) kötelezettséget nem vállal, és mindenféle jótállást (beleértve az elvárható gondosságra, értékesíthetőségre, vagy valamilyen adott célra való megfelelésre vonatkozó bármilyen vélelmezett jótállást) kizár.**

## HELYI TÖRVÉNYEK

Ez a jótállási nyilatkozat meghatározott törvényes jogokat biztosít a vásárló részére. A vásárló ezek mellett még rendelkezhet más jogokkal is, amelyek államonként (Egyesült Államok), tartományonként (Kanada) vagy a világ többi részén országonként változnak.

Amennyiben ez a jótállási nyilatkozat nem áll összhangban a helyi törvényekkel, úgy azt a helyi törvények szellemében kell értelmezni, és a helyi törvények értelmében lehet, hogy a jótállási nyilatkozat bizonyos felelősségkizárásai és korlátozásai nem vonatkoznak Önre. Például az Amerikai Egyesült Államok bizonyos tagállamaiban, akárcsak a világ néhány más államában (beleértve Kanada bizonyos tartományait) a kormány:

- Elrendelheti, hogy a jelen jótállási nyilatkozatba foglalt felelősségkizárások és korlátozások nem korlátozhatják a vásárló törvényes jogait, (például az Egyesült Királyságban).
- Más módon korlátozhatja a gyártó képességét, hogy az ilyen felelősségkizárásoknak és korlátozásoknak érvényt tudjon szerezni.

## AUSZTRÁLIAI VEVŐK RÉSZÉRE:

A SRAM jelen korlátozott jótállását Ausztráliában a SRAM LLC biztosítja: 1000 W. Fulton Market, 4. emelet, Chicago, Illinois, 60607, USA. Jótállási igény esetén kérjük lépjen kapcsolatba azzal a kiskereskedővel, akitől ezt a SRAM terméket vásárolta. Alternatív megoldásként a SRAM Australia cégnél is benyújthatja igényét: 6 Marco Court, Rowville 3178, Ausztrália. Érvényes jótállási igény esetén a SRAM saját döntése szerint megjavítja vagy kicseréli az Ön SRAM termékét. A jótállási igény benyújtásával kapcsolatban felmerülő minden költségért Ön felel. A jelen jótállás által biztosított előnyök a termékeinkre vonatkozó jogszabályok által meghatározott más jogokat vagy kártérítést kiegészítik. Termékeinkre olyan jótállás vonatkozik, amelyet az ausztráliai fogyasztóvédelmi törvények szerint nem lehet kizárni. Jelentős hiba esetén Ön a termék kicserélésére vagy annak árának visszafizetésére jogosult, valamint kárpótlásra bármely más indokoltan előre látható veszteségért vagy kárért. Ha a termék minősége elfogadhatatlan, és a hiba nem számít jelentős hibának, akkor is jogosult a termék javítását vagy cseréjét kérni.

## A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

A helyi törvények által biztosított keretet szem előtt tartva, a közvetlen, közvetett, különleges vagy következményként fellépő károk miatt a SRAM-ot, illetve ennek harmadik félként fellépő beszállítóját semmilyen körülmények között nem terheli felelősség, kivéve az ezen jótállási nyilatkozatban kifejezetten vállalt kötelezettségeket.

## A JÓTÁLLÁS KORLÁTOZÁSAI

A jótállás nem vonatkozik azokra a termékekre, melyeket a SRAM megfelelő felhasználói kézikönyvében foglaltakhoz képest helytelenül szereltek fel, állítottak be és/vagy tartottak karban. A SRAM felhasználói kézikönyvei megtalálhatók az interneten is a következő oldalakon: sram.com, quarq.com vagy zipp.com.

A jótállás nem érvényes arra az esetre, ha a termék ütközés vagy ütődés következtében károsodik, vagy mert nem rendeltetésének megfelelően használják, vagy mert a gyártó használati utasításait nem tartják be, vagy bármely olyan esetben, amikor a terméket olyan erőhatásoknak vagy terheléseknek teszik ki, amelyeket a tervezéséből adódóan nem bír ki.

A jótállás nem érvényes abban az esetben, ha a terméken bármilyen változtatást eszközöltek, beleértve de nem korlátozva az elektronikus vagy azokhoz kapcsolódó alkatrészek bármilyen felnyitására vagy javítására irányuló kísérletet, beleértve a motort, szabályozó egységet, akkumulátort, huzalozást, kapcsolókat és töltőket.

A jótállás nem érvényes, ha a sorozatszámot vagy a gyártási kódot szándékosan megváltoztatták, olvashatatlanná tették vagy eltüntették.

Ez a jótállás érvénytelen ha a Zipp MOTO gumiabroncsok nem az erre a célra tervezett (Trail/Enduro) felhasználás során vagy pedig Downhill/ Dual Crown típusú kerékpárokra szerelve sérülnek meg.

A Zipp MOTO gumiabroncsok megsérülésével kapcsolatos összes jótállási igény érvényességét a SRAM/Zipp erre felhatalmazott szervizei fogják ellenőrizni.

A jótállás nem vonatkozik a normális elhasználódásra. A cserealkatrészek károsodhatnak a normális elhasználódás következtében, a SRAM által javasolt karbantartás elmulasztása következtében, és/vagy olyan kerékpározás vagy üzembe helyezés következtében, amely nem felel meg az előírásoknak.

## CSEREALKATRÉSZEK ALATT A KÖVETKEZŐKET ÉRTJÜK:

- |   |  |                                 |                                |
|---|--|---------------------------------|--------------------------------|
| • Porfogók  | • Kikapott menetek és csavarok (alumínium, titán, magnézium vagy acél) | • Kormány markolatai, fogantyúk | • Váltófogaskerekek            |
| • Csapágyperselyek  | • Fékbetétek   | • Váltófogantyúk                | • Küllők                       |
| • Légelzáró tömítőgyűrűk                                  | • Fékpofák   | • Váltógörgők                   | • Szabadon futó lánckerékagyak |
| • Csúszógyűrűk  | • Láncok   | • Tárcsafékrótorok              | • Távtartók Aero kormányhoz    |
| • Gumiból készült mozgó alkatrészek                       | • Csillagkerekek   | • Fékpofák felülete             | • Korrózió                     |
| • Szivacsgyűrűk   | • Fogaskoszorúk  | • Csúszó tömítőgyűrűk           | • Szerszámok                   |
| • Hátsó lengéscsillapító szerkezet és a nagyobb tömítések | • Váltó- és fékkábelek (belső és külső)                                | • Csapágyak                     | • Motorok                      |
| • Kerékvilla hosszabbító szárai                           |  | • Csapágy-futógyűrűk            | • Akkumulátorok                |
|   |  | • Zárópecek                     | • Hajtóműházak                 |

**Az itt leírtak ellenére** az akkumulátorra és a töltőre vonatkozó jótállás nem vonatkozik a túlfeszültségnek, nem megfelelő töltő használatának, a nem megfelelő karbantartásnak, vagy más ilyen, nem rendeltetészerű használatnak tulajdonítható meghibásodásra.

A jótállás nem vonatkozik arra az esetre, ha a károsodás más gyártó által előállított alkatrész miatt következett be.

A jótállás nem vonatkozik arra az esetre, ha a károsodást olyan alkatrészek okozták, amelyek nem kompatibilisek a SRAM-alkatrészekkel, nem alkalmasak és/vagy a SRAM által a használatuk nem engedélyezett.

A jótállás nem vonatkozik arra az esetre ha a károsodás kereskedelmi jellegű használat (kölcsönzés során) következtében történt.

# SRAM® LLC GARANTII

## PIIRATUD GARANTII ULATUS

Välja arvatud siinkohal sätestatud juhtudel garanteerib SRAM (i) Zipp® MOTO™ velgede materjali- ja valmistamisdefektide puudumise toote kogu eluea jooksul ning (ii) oma teistel toodetel materjali- ja valmistamisdefektide puudumise kahe aasta jooksul alates esmasest ostmisest. See garantii kehtib ainult esmasele omanikule ega ole ülekantav. Selle garantii alusel esitatavad nõuded tuleb esitada müüjale, kellelt jalgratas või SRAM-i komponent osteti. Esitada tuleb ka ostu tõendav originaalne ostutšekk. **Välja arvatud allpool kirjeldatud juhtudel ei paku SRAM mistahes teisi garantiid, taqatisi või esindamist (otseid ega kaudseid) ning ütleb siinkohal lahti kõigist garantiidest (kaasa arvatud kaudsed garantiid mõistliku hoolduse, müüdavuse või eesmärgisobivuse kohta).**

## KOHALIKUD SEADUSED

Käesolev garantiiavaldus annab kliendile kindlad seadusest tulenevad õigused. Kliendil võivad olla ka muud õigused, mis on osariigiti (USA), provintsiti (Kanada) ja riigiti mujal maailmas erinevad.

Ulatuses, millega käesolev garantiiavaldus on vastuolus kohalike seadustega, peaks käesolevat garantiiavaldust muutma nii, et see oleks kooskõlas asjakohaste seadustega, lähtuks neist seadustest ning käesoleva garantiiavalduse teatud õigustest loobumised ja piirangud rakenduksid kliendile. Näiteks mõni USA osariik, samuti ka mõni valitsus väljaspool USA-d (kaasa arvatud Kanada provintsid) võib:

- vältida antud garantiiavalduses sisalduvaid lahtiütlemisi ja piiranguid seoses tarbija seadusjärgsete õiguste piirangutega (nt Suurbritannia);
- piirata muul viisil tootja võimalusi selliste lahtiütlemiste või piirangute seadmisel.

## AUSTRALIA KLIENTIDELE

Käesoleva SRAM-i piiratud garantii pakkujaks Austraalias on SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA. Garantiinõude esitamiseks võtke ühendust müüjaga, kellelt te käesoleva SRAM-i toote ostsite. Alternatiivselt saate nõude esitada, võttes ühendust ettevõttega SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Austraalia. Õigustatud nõuete puhul SRAM kas parandab või asendab teie SRAM-toote omal valikul. Garantiinõude esitamisega kaasnevad kulud jäävad teie kanda. Käesoleva garantiiga kaasnevad hüvitised lisanduvad teistele õigustele ja heastamisvahenditele, mis rakenduvad teile vastavalt tootega seonduvatele seadustele. Meie toodetega kaasnevad garantiid, millest ei saa vastavalt Austraalia tarbijaseadusele lahti öelda. Suurema rike korral on teil õigus toote asendamisele või raha tagastamisele ning teil on ka teiste mõistlike kahjude või kahjustuste korral õigus kompensatsioonile. Samuti on teil õigus nõuda toodete parandamist või asendamist, kui toodete kvaliteet ei ole vastuvõetav ning tegu pole ulatusliku rikkega.

## KOHUSTUSTE PIIRAMINE

Vastavalt kohalikele seadustele, välja arvatud kohustused, mis on toodud käesolevas garantiiavalduses, ei ole SRAM või tema kolmandatest isikutest tarnijad vastutavad otseste, kaudsete, spetsiaalsete, juhuslike või johtuvate kahjude eest.

## GARANTIIPIIRANGUD

Käesolev garantii ei laiene toodetele, mis on valesti paigaldatud, reguleeritud ja/või hooldatud, eirates vastavat SRAM-i kasutusjuhendit. SRAM-i kasutusjuhendid on kättesaadavad internetilehekülgedel sram.com, quarq.com või zipp.com.

Käesolev garantii ei laiene toote kahjustustele, mis on põhjustatud kokkupõrkest, löögist või toote väärkasutusest, tootja kasutusjuhendi eiramisest või ükskõik millisest muust olukorrast, kus tootele on mõjunud jõud või koormused, mis ei vasta konstruktsioonile.

Käesolev garantii ei kehti, kui toodet on muudetud, kaasa arvatud, kuid mitte ainult, katse avada või parandada mistahes elektroonilisi või elektroonikaga seotud komponente, kaasa arvatud mootorit, juhtseadiseid, akusid, juhtmestikku, lüliteid ja laadijaid.

Käesolev garantii ei kehti, kui toote seerianumber või tootekood on tahtlikult rikutud, moonutatud või eemaldatud.

Käesolev garantii ei kata Zipp MOTO velgede kahjustusi, mis on tekkinud mitteotstarbekohase kasutamise tulemusel (maastikusõit/enduro) või ilmnunud seoses Downhilli / Dual Crowni jalgratastega.

Kõiki Zipp MOTO velgedega seotud garantiinõudeid hinnatakse SRAM-i/Zippi volitatud teeninduspunktis.

Käesolev garantii ei kehti tavapärasele kulumisele. Kuluvatel osadel esinevad kahjustused, mis on tekkinud normaalsel kasutamisel, SRAM-i hooldussoovituste ja/või sõidu või paigaldamise või kasutamise tingimuste eiramisel.

## KULUVAD OSAD ON MÄÄRATLETUD JÄRGNEVALT:

- |  |   |                            |   |
|--|---|----------------------------|---|
| • Tolmutihendid                            | • Katteta keermepoldid (alumiinium, titaan, magneesium või teras) | • Juhtraua käepidemed      | • Hammasrattad                                      |
| • Puksid                                   | • Piduritorud   | • Käiguvahetaja käepidemed | • Kodarad   |
| • Õhukindlad rõngastihendid                | • Piduriklotsid   | • Abirattad                | • Rummud  |
| • Liugseibid                               | • Ketid   | • Ketaspiduri kettad       | • Juhtrauale paigaldatavad aerodünaamilised käetoed |
| • Kummist liikuva osad                     | • Ketirattad  | • Jooksude pidurduspinnad  | • Rooste  |
| • Vahtmaterjalist rõngastihendid           | • Kassetid  | • Põhjapolstrid            | • Tööriistad  |
| • Tagaamordi koosteseadmed ja põhitihendid | • Käiguvahetus- ja piduritrossid (sisemised ja välised)           | • Laagrid                  | • Mootorid  |
| • Ülemised torud (tugipostid)              |   | • Laagrivõrud              | • Akud  |
|  |   | • Põrklingid               | • Jalgratta rummud                                  |

**Olenemata muust siinkohal määratletust** ei hõlma akude ja laadija garantii kahjustusi, mille põhjuseks on ülepinge, laadija väärkasutus, vale hooldus või muu selline väärkasutus.

Käesolev garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud teiste tootjate osade kasutamisest.

Käesolev garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud ühildumatute, sobimatute ja/või SRAM-i poolt tunnustamata osade kasutamisest koos SRAM-i osadega.

Käesolev garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud kasutusest ärilisel eesmärgil (või rentimisest).



# SRAM® LLC GARANTIJA

## IEROBEŽOTĀS GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Izņemot gadījumus, kad šeit ir norādīts citādi, SRAM garantē, ka: i) Zipp® MOTO™ lokiem nebūs materiālu vai ražošanas defektu izstrādājuma darbības laikā, ii) citiem tā izstrādājumiem nebūs materiālu vai ražošanas defektu divu gadu laikā kopš sākotnējās iegādes. Šī garantija attiecas tikai uz sākotnējo īpašnieku un nav nododama citam īpašniekam. Prasības saskaņā ar šiem garantijas noteikumiem ir jāiesniedz mazumtirgotājam, pie kura ir iegādāts velosipēds vai SRAM detaļa. Jāuzrāda pirkumu apliecināšana dokumenta oriģināls. **Izņemot šeit minēto, SRAM nesniedz nekādas citas garantijas vai apliecinājumus (ne tiešus, ne netiešus), un ar šo tiek atceltas visas garantijas (tostarp netiešās garantijas par saprātīgu apkopi, piemērotību pārdošanai vai kādam noteiktam nolūkam).**

## VIETĒJIE LIKUMI

Ar šo garantijas paziņojumu pircējam tiek piešķirtas noteiktas likumīgās tiesības. Pircējam var būt arī citas tiesības, kas var atšķirties dažādos štatos (ASV), provincēs (Kanāda) un citās pasaules valstīs.

Ja šīs garantijas noteikumi neatbilst vietējiem likumiem, garantija ir jāaskaņo ar šādiem likumiem, saskaņā ar kuriem uz pircēju var attiekties noteiktas šī garantijas paziņojuma atrunas un ierobežojumi. Piemēram, daži Amerikas Savienoto Valstu štati, kā arī dažas valstis ārpus ASV (tostarp Kanādas provinces), var:

- nepieļaut, ka šī garantijas paziņojuma atrunas un ierobežojumi ierobežo pircēju likumīgās tiesības (piemēram, Apvienotajā Karalistē);
- citādā veidā ierobežot ražotāja iespējas piemērot šādas atrunas vai ierobežojumus.

## PIRCĒJIEM AUSTRĀLIJĀ:

Šo SRAM ierobežoto garantiju Austrālijā nodrošina SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, ASV. Lai iesniegtu garantijas prasību, lūdzu, sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties šo SRAM izstrādājumu. Varat arī iesniegt prasību, sazinoties ar SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Austrālija. Derīgas prasības gadījumā SRAM pēc saviem ieskatiem saremontēs vai aizstās jūsu SRAM produktu. Par izdevumiem, kas radušies, iesniedzot garantijas prasību, esat atbildīgs jūs. Šīs garantijas nodrošinātās priekšrocības papildina citas tiesības un līdzekļus, ko jums var sniegt likumi, kas ir saistīti ar mūsu izstrādājumiem. Mūsu precēm ir garantijas, kuras nevar izslēgt saskaņā ar Austrālijas Patērētāju likumu. Jums ir tiesības uz aizstāšanu vai atlīdzību nopietnas kļūmes gadījumā un uz kompensāciju jebkuru citu pamatoti paredzamu zaudējumu vai bojājumu gadījumā. Turklāt jums ir tiesības uz preču remontu vai nomaiņu, ja to kvalitāte nav pieņemama un kļūme nav uzskatāma par nopietnu.

## ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMI

Vietējo likumu atļautajās robežās, izņemot saistības, kas īpaši minētas šajā garantijas paziņojumā, SRAM un tā trešās puses piegādātāji nekādā gadījumā nav atbildīgi par tiešiem, netiešiem, ar nodomu veiktiem, nejaušiem vai izrietošiem bojājumiem.

## GARANTIJAS IEROBEŽOJUMI

Šī garantija neattiecas uz izstrādājumiem, kas ir uzstādīti, pielāgoti un/vai uzturēti, neievērojot attiecīgās SRAM lietotāja rokasgrāmatas norādījumus. SRAM lietotāja rokasgrāmatas ir pieejamas tiešsaistē vietnē [sram.com](http://sram.com), [quarq.com](http://quarq.com) vai [zipp.com](http://zipp.com).

Šī garantija neattiecas uz izstrādājuma bojājumiem, kas radušies avārijas, trieciena, produkta nepareizas izmantošanas, ražotāja lietošanas noteikumu neievērošanas vai citu apstākļu dēļ, kuros produkts ticis pakļauts tam neparedzētai spēka vai svara iedarbībai.

Šī garantija netiek piemērota, ja produkts ir ticis modificēts, tostarp, bet ne tikai, mēģinot atvērt vai remontēt jebkādu elektronisku un ar elektroniku saistītos komponentus, tostarp motoru, kontrolleri, akumulatoru blokus, vadu sastiprinājumus, slēdžus un lādētājus.

Šī garantija nav spēkā, ja sērijas numurs vai ražošanas kods ir ticis tiši izmainīts, padarīts nesalasāms vai izdzēsts.

Šī garantija neattiecas uz Zipp MOTO loku bojājumiem, kas radušies situācijās ārpus paredzētajiem izmantošanas nolūkiem (Trail/Enduro) vai saistībā ar Downhill/Dual Crown aprīkoti velosipēdiem.

Visas Zipp MOTO loku garantijas prasības tiks izvērtētas SRAM/Zipp pilnvarotā pakalpojuma vietā.

Šī garantija neattiecas uz normālu nodilumu un nolietojumu. Nodilstošo un nolietojamo daļu bojājumi var izrietēt no normālas lietošanas, apkopes prasību atbilstoši SRAM ieteikumiem nepildīšanas un/vai izmantošanas vai uzstādīšanas apstākļos un veidos, kas neatbilst ieteiktajam.

## NODILSTOŠO UN NOLIETOJAMO DETALU IDENTIFIKĀCIJA:

- |  |   |                              |                            |
|--|---|------------------------------|----------------------------|
| • Putekļnecaurlaidīgas blīves                                    | • Nodilušas vītnes/skrūves (alumīnija, titāna, magnija vai tērauda) | • Stūres rokturi             | • Zobpārvadi               |
| • Iemavas  | • Bremžu uznavas  | • Pārslēdzēju rokturi        | • Spieķi                   |
| • Gaisnecaurlaidīgi blīvgredzeni                                 | • Bremžu uzlikas  | • Spriegotāja rullīši        | • Brīvrumbas               |
| • Slīdošie gredzeni  | • Ķēdes   | • Disku bremžu rotoru        | • Aero stieņu kluči        |
| • Kustīgās daļas no gumijas                                      | • Zobrati   | • Riteņu bremzēšanas virsmas | • Korozija                 |
| • Porolona gredzeni  | • Kasetes   | • Apakšējie uzliktni         | • Instrumenti              |
| • Aizmugurējo amortizatoru metāliskās detaļas un galvenās blīves | • Pārslēdzēja un bremžu trosītes (iekšējās un ārējās)               | • Gultņi                     | • Motori                   |
| • Augšējās caurules (statņi)                                     |   | • Gultņa aptveres            | • Akumulatori              |
|  |   | • Aizturi                    | • Piedziņas ierīču korpusi |

**Neņemot vērā pretrunā ar citu šeit sniegto informāciju,** akumulatora bloka un lādētāja garantija neattiecas uz strāvas pārsprieguma, nepareizas lādētāja lietošanas, nepareizas apkopes un citas nepareizas lietošanas izraisītiem bojājumiem.

Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies citu ražotāju detaļu izmantošanas dēļ.

Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies, lietojot detaļas, kas ir nesaderīgas, nepiemērotas un/vai SRAM neatzītas lietošanai kopā ar SRAM sastāvdaļām.

Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies komerciāli izmantotam (iznomātam) izstrādājumam.

# SRAM® LLC GARANTIJA

## RIBOTOSIOS GARANTIJOS APIMTIS

SRAM užtikrina, kad (i) „Zipp® MOTO™“ ratlankiai neturės gamybos medžiagų ar darbų defektų visą gaminio naudojimo laikotarpį, (ii) kiti įmonės gaminiai neturės gamybos medžiagų arba darbų defektų dvejus metus nuo jų įsigijimo, nebent čia nurodyta kitaip. Ši garantija galioja tik pirmajam gaminio pirkėjui ir negali būti perleidžiama. Galiojant šiai garantijai, pretenzijos turi būti teikiamos pardavėjui, iš kurio buvo įsigytas dviratis arba SRAM dalis. Būtina pateikti originalų įsigijimo dokumentą. **Išskyrus čia nurodytus atvejus, SRAM nesuteikia jokių kitų (tiesioginių ar numanomų) garantijų, pasižadėjimų ar pareiškimų, todėl nepripažįsta visų kitų garantijų (įskaitant bet kokias pakankamo saugumo, tinkamumo prekybai ar tinkamumo naudoti konkrečiu tikslu garantijas).**

## VIETINIAI ĮSTATYMAI

Ši garantija pirkėjui suteikia specialias teises. Pirkėjas gali turėti ir kitų teisių, kurios skiriasi įvairiose valstijose (JAV), provincijose (Kanados) ir pasaulio šalyse.

Jei šios garantijos sąlygos neatitinka galiojančių įstatymų, garantija turi būti pakeista ir suderinta su galiojančiais įstatymais, ir pagal vietinius įstatymus pirkėjui gali būti taikomos kai kurios su šia garantija susijusios, atsakomybę panaikinančios sąlygos ir apribojimai. Pavyzdžiui, kai kuriose JAV valstijose ir kai kuriose šalyse už Jungtinių Valstijų ribų (įskaitant Kanados provincijas) gali būti:

- Neleidžiama, kad šioje garantijoje esančios atsakomybę panaikinančios sąlygos ir ribojimai apribotų įstatymuose numatytas pirkėjo teises (pvz., Jungtinėje Karalystėje).
- Kitaip ribojamos gamintojo galimybės panaikinti atsakomybę ir įgyvendinti apribojimus.

## AUSTRALIJS PIRKĖJAMS:

Šią ribotą SRAM garantiją Australijoje suteikia SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA (JAV). Norėdami pareikšti garantinę pretenziją, susisiekite su mažmenininku, iš kurio pirkote šį SRAM gaminį. Pretenziją taip pat galite pareikšti susisiekę su SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia (Australija). Pagrįstų pretenzijų atveju SRAM savo nuožūra gaminį sutaisys arba pakeis. Visas su garantinės pretenzijos pateikimu susijusias išlaidas turėsite padengti jūs. Šios garantijos privalumai yra suteikiami papildomai prie kitų teisių ir priemonių, kurias galite turėti pagal jūsų gaminii taikomus įstatymus. Mūsų prekės tiekiamos su garantija, kurios pagal Australijos vartotojų įstatymą panaikinti negalima. Turite teisę, kad rimto gedimo atveju prekė būtų pakeista arba jums būtų gražinti pinigai, bet kurio kito pagrįstai numatomo nuostolio ar žalos atveju turite teisę į kompensaciją. Taip pat turite teisę, kad prekė būtų pataisyta ar pakeista, jeigu ji nėra tinkamos kokybės ir gedimas nėra rimtas.

## ATSAKOMYBĖS RIBOJIMAS

Kiek tai leidžia vietiniai įstatymai, išskyrus šioje garantijoje nurodytus konkrečius įsipareigojimus, jokiais atvejais SRAM arba jos trečiųjų šalių tiekėjai neatsako už jokių tiesioginius, netiesioginius, specialius, atsitiktinius arba su pasekmėmis susijusius nuostolius.

## GARANTIJOS APRIBOJIMAI

Ši garantija netaikoma gaminiams, kurie buvo sumontuoti, sureguliuoti ir (arba) prižiūrimi ne pagal atitinkamas SRAM naudotojo instrukcijas. SRAM naudotojo instrukcijas galite rasti interneto svetainėse sram.com, quarq.com, arba zipp.com.

Ši garantija netaikoma gaminio pažeidimams, atsiradusiems avarijos, smūgio metu, netinkamai jį naudojant, naudojant ne pagal gamintojo naudojimo nurodymus arba esant kitoms aplinkybėms, kuriomis gaminys pagal savo konstrukciją naudojamas per didelę jėgą arba patiria per didelę apkrovą.

Ši garantija netaikoma tuo atveju, jei gaminys buvo perdarytas, įskaitant (tačiau neapsiribojant) bet kokius bandymus atidaryti arba sutaisyti bet kokius elektroninius ir su elektronika susijusius komponentus, įskaitant variklį, valdiklį, baterijas, laidų pynes, jungiklius ir įkroviklius.

Garantija negalioja, jei serijos numeris arba gaminio kodas buvo tyčia pakeistas, nutrintas arba pašalintas.

Garantija nėra taikoma, jei „Zipp MOTO“ ratlankiai buvo pažeisti naudojant juos ne pagal paskirtį („Trail“ / „Enduro“ veikla) arba pažeidimai susiję su „Downhill“ / „Dual Crown“ dviračiais.

Visas „Zipp MOTO“ ratlankių garantijos pretenzijas įvertins SRAM / „Zipp“ įgaliotasis servisas.

Ši garantija netaikoma įprasto dėvėjimosi padariniams. Susidėvinčios dalys genda dėl įprasto naudojimo, nesilaikant SRAM priežiūros nurodymų ir (arba) važiuojant ar montuojant kitoms nei rekomenduojama sąlygomis arba naudojant ne pagal paskirtį.

## NUSIDĖVINČIOS DALYS:

- |  |  |                                      |                             |
|--|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| • Nuo dulkių saugantys tarpikliai                                      | • Sugadinti sriegiai / varžtai (aliuminio, titano, magnio arba plieno) | • Vairo rankenos                     | • Pavaros mechanizmai       |
| • Įvorės   | • Stabdžių įvorės  | • Pavarų svirtelės                   | • Stipiniai                 |
| • Sandarinimo žiedai   | • Stabdžių trinkelės   | • Kreipiamieji ratukai               | • Laisvosios eigos stebulės |
| • Slydimo žiedai   | • Grandinės  | • Diskinių stabdžių rotorai          | • Triatlono rankenų atramos |
| • Guminės judančios dalys  | • Žvaigždutės  | • Stabdomieji ratų paviršiai         | • Korozija                  |
| • Putplasčio žiedai  | • Kasetės  | • Atraminės amortizatorių pagalvėlės | • Įrankiai                  |
| • Galinio amortizatoriaus tvirtinimo įranga ir pagrindiniai tarpikliai | • Pavarų ir stabdžių lynai (vidiniai ir išoriniai)                     | • Guoliai                            | • Varikliai                 |
| • Viršutiniai vamzdžiai (atramos)                                      |  | • Guolių riedėjimo vagutės           | • Baterijos                 |
|  |  | • Strektės                           | • Vairuotojų kūnai          |

**Nepaisant kitų čia išdėstytų sąlygų**, baterijos ir įkroviklio garantija neapima gedimų dėl įtampos šuolių, netinkamo įkroviklio naudojimo, netinkamos priežiūros ar kito netinkamo naudojimo.

Ši garantija netaikoma gedimams, atsiradusiems dėl kitų gamintojų dalių naudojimo.

Ši garantija netaikoma gedimams, atsiradusiems dėl nesuderinamų, netinkamų ir (arba) SRAM nepatvirtintų naudoti su kitais SRAM komponentais dalių naudojimo.

Ši garantija netaikoma gedimams, atsiradusiems gaminį naudojant komerciškai (nuomojant).

# SRAM® LLC 보증

## 제한적 보증의 범위

본 보증서에서 달리 명시된 경우를 제외하고, SRAM은 (i) Zipp® MOTO™ 림의 제품 수명 기간 동안 발생한 재료 또는 기술상 하자에 대해 보증해 드리고, (ii) 그 외 제품의 경우 최초 구입일로부터 2년간 재료 또는 기술상 하자에 대해 보증합니다. 본 보증 내용은 제품의 최초 소유자에게만 적용되며 양도할 수 없습니다. 본 보증에 따른 보상청구는 해당 자전거 또는 SRAM 부품을 구입한 소매점을 통해 가능합니다. 구매 증명서 원본이 필요합니다. **본 보증서에서 달리 명시된 경우를 제외하고, SRAM은 어떠한 종류이든 다른 보증이나 진술을 하지 않으며(명시적이든 묵시적이든), 모든 보증(합리적인 관리, 상품성, 특수 목적 적합성에 대한 묵시적 보증 등)은 본 보증서에 의해 부인됩니다.**

## 현지법

본 보증서에 따라 고객은 특정한 법적 권리를 갖게 됩니다. 고객에게 부여되는 권리는 미국과 캐나다의 경우 주마다 다를 수 있으며 그 밖의 지역에서는 국가마다 다를 수 있습니다.

본 보증 내용이 현지법과 상충하는 경우, 본 보증 내용은 해당 법률에 부합되도록 수정되는 것으로 간주되며, 현지법에 따라 본 보증 내용에 대한 특정 면책 조항 및 제한 조항이 고객에게 적용될 수 있습니다. 예를 들어, 미국의 일부 주와 미국 이외의 일부 정부(캐나다의 주 포함)에서는 다음과 같이 할 수 있습니다.

- 본 보증의 면책 조항 및 제한 조항으로 인해 소비자의 법적 권리가 제한되지 않도록 방지할 수 있습니다 (예: 영국).
- 그 외에는 제조업체가 이러한 면책 조항이나 제한 조항을 강제로 적용할 수 있는 권한이 제한됩니다.

## 호주 고객의 경우:

본 SRAM 제한 보증은 SRAM LLC(주소: 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, USA)를 통해 호주에서 제공됩니다. 본 보증에 따른 보상 청구하기 위해서는 이 SRAM 제품을 구매한 소매점에 연락해야 합니다. 또는 SRAM 호주(주소: 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia)에 연락하여 보상 청구를 할 수 있습니다. SRAM은 유효한 청구에 대해, SRAM의 재량으로 구입하신 SRAM 제품을 수리하거나 교체해 줄 수 있습니다. 보상 청구를 하는데 발생하는 비용은 고객이 부담합니다. 이 보증에 의해 주어지는 혜택은 SRAM 제품에 적용되는 법에 따라 고객에게 주어지는 다른 권리나 구제수단에 추가됩니다. SRAM 상품은 호주 고객법에 따라 배제될 수 없는 보증과 함께 출시됩니다. 고객은 중대한 고장에 대하여 교체 또는 환불을 받고, 합리적으로 예상할 수 있는 다른 손실이나 손해에 대하여 보상을 받을 수 있는 권리가 있습니다. 또한 상품이 수용할 수 있는 수준의 품질이 되지 못하고 그러한 품질불량이 중대한 고장에는 이르지 않을 경우, 고객은 상품을 수리 받거나 교체받을 권리가 있습니다.

## 책임의 제한

본 보증서에 구체적으로 명시된 의무 조항을 제외하고, 현지법에서 허용하는 범위 내에서, SRAM 또는 SRAM의 제3의 공급자는 어떠한 경우에도 직접, 간접, 특별, 우발적 또는 결과적 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

## 보증의 제한

이 보증은 각 SRAM 사용자 설명서와 다르게 잘못된 방식으로 설치, 조정 및/또는 관리된 제품에는 보증 내용이 적용되지 않습니다. SRAM 사용자 설명서는 웹사이트 [sram.com](http://sram.com), [quarq.com](http://quarq.com) 또는 [zipp.com](http://zipp.com)에서 확인하실 수 있습니다.

충돌, 충격, 제품의 잘못된 사용에 따른 손상, 또는 제조업체의 사용 설명서를 따르지 않았거나 제품 설계 수준을 벗어난 정도의 힘이나 무게가 제품에 가해진 기타 상황에서 제품에 발생한 손상에 대해서는 본 보증 내용이 적용되지 않습니다.

본 보증은 모터, 컨트롤러, 배터리 팩, 배선, 스위치, 충전기 등 전자 구성품 또는 전자 관련 구성품을 열거나 수리하는 경우와 같이 제품이 변경된 경우에는 적용되지 않습니다.

일련번호 또는 제조코드를 고의적으로 변경, 훼손 또는 제거할 경우 본 보증 내용이 적용되지 않습니다.

이 보증은 해당 용도(트레일/엔듀로) 외 사용 또는 다운힐/듀얼 크라운 자전거와 관련해 Zipp MOTO 림 제품에 발생한 손상에 적용되지 않습니다.

Zipp MOTO 림 제품에 대한 모든 보상 청구는 SRAM/Zipp 공인 서비스 센터의 감정을 받습니다.

일상적인 사용으로 인한 마모에 대해서는 본 보증 내용이 적용되지 않습니다. 마모 부품은 일상적인 사용, SRAM 권장 사항에 따른 서비스 미실시 및/또는 권장하는 것과 다른 조건 또는 적용 방식에 따른 탑재 또는 설치 시 손상될 수 있습니다.

## 마모 부품에 해당하는 부품은 다음과 같습니다.

- |                       |                                    |               |           |
|-----------------------|------------------------------------|---------------|-----------|
| • 더스트셀                | • 벗겨진 나사산/볼트(알루미늄, 티타늄, 마그네슘 또는 철) | • 핸들바 손잡이     | • 변속 기어   |
| • 부상                  | • 브레이크 슬리브                         | • 슈프터 손잡이     | • 스포크     |
| • 공기 차단 오링            | • 브레이크 패드                          | • 자키 바퀴       | • 프리허브    |
| • 글라이드 링              | • 체인                               | • 디스크 브레이크 로터 | • 에어로바 패드 |
| • 이동식 고무 부품           | • 스프로킷                             | • 바퀴 제동면      | • 부식      |
| • 풀링                  | • 카세트                              | • 바텀아웃 패드     | • 툴       |
| • 리어쇼크 장착 하드웨어 및 메인 셸 | • 슈프터 및 브레이크 케이블 (내부 및 외부)         | • 베어링         | • 모터      |
| • 상단 튜브(지지대)          |                                    | • 베어링 레이스     | • 배터리     |
|                       |                                    | • 멈춤쇠         | • 드라이버 바디 |

**본문에 명시된 다른 내용과 관계 없이,** 배터리 팩과 충전기 보증에는 전원 서지(surge), 충전기의 부적절한 사용, 부적절한 유지보수, 다른 오용으로부터 발생하는 손해는 포함되지 않습니다.

다른 제조업체의 부품 사용으로 인한 손상에 대해서는 본 보증 내용이 적용되지 않습니다.

SRAM 부품과 호환되지 않거나 SRAM 부품에 적합하지 않고 SRAM 부품과 함께 사용하도록 SRAM에서 인증하지 않은 부품을 사용함에 따라 발생한 손상에 대해서는 본 보증 내용이 적용되지 않습니다.

상업적(대여) 용도로 사용하여 발생한 손상에 대해서는 본 보증 내용이 적용되지 않습니다.

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ SRAM®

## РАМКИ ДЕЙСТВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ

За исключением указанных в настоящем документе случаев, компания SRAM гарантирует, что (i) ободы Zipp® MOTO™ не имеют дефектов материала или изготовления в течение срока службы изделия и (ii) у других продуктов отсутствуют дефекты материала или изготовления в течение двух лет со дня приобретения товара. Настоящая гарантия распространяется только на первоначального владельца и не подлежит переуступке. Рекламации по настоящей гарантии предъявляются только через розничный магазин, где был приобретен велосипед или деталь, произведенная компанией SRAM. Предъявление оригинала документа, подтверждающего факт покупки, обязательно. **За исключением указанного в настоящем документе, компания SRAM не предоставляет никаких других гарантий, прямых или подразумеваемых, и настоящим отказывается от всех подобных гарантий (в том числе от любой подразумеваемой гарантии должной степени заботы, товарного состояния и пригодности для определенной цели).**

## МЕСТНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

Настоящие гарантийные обязательства предоставляют покупателю определенные права. Покупатель может быть наделен и другими правами в зависимости от штата (в США), провинции (в Канаде) или страны мира.

В случае несоответствия настоящих гарантийных обязательств требованиям и нормам местного законодательства, гарантийные обязательства подлежат приведению в соответствие вышеупомянутому законодательству; при этом на покупателя могут распространяться определенные оговорки и ограничения по настоящим гарантийным обязательствам. Так, например, администрация некоторых штатов США, равно как и органы власти других стран и регионов (включая провинции Канады) вправе:

- a. устранить ограничения покупателя в его или ее законных правах, налагаемые оговорками и ограничениями по настоящим гарантийным обязательствам (например, в Великобритании);
- b. ограничить иным образом право фирмы-изготовителя на приведение в исполнение вышеупомянутых оговорок и ограничений.

## ПОКУПАТЕЛЯМ В АВСТРАЛИИ:

В Австралии настоящая ограниченная гарантия на продукцию SRAM предоставляется компанией SRAM LLC, 1000 W. Fulton Market, 4th Floor, Chicago, IL, 60607, США. Для того чтобы воспользоваться предоставленной гарантией, свяжитесь с магазином, в котором вы приобрели товар компании SRAM. Вы также можете обратиться с требованием исполнения гарантии в SRAM Australia по адресу 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. В случае обоснованности гарантийной претензии компания SRAM по своему усмотрению произведет ремонт или замену товара. Покупатель несет ответственность за все расходы, связанные с предъявлением гарантийных требований. Права, предусмотренные настоящей гарантией, предоставляются в дополнение к вашим правам и средствам правовой защиты в отношении нашей продукции, предусмотренным законом. На наши изделия распространяются гарантии, которые, согласно Закону о защите прав потребителей Австралии, не могут быть исключены из перечня предлагаемых. Вы имеете право на замену товара или на возврат уплаченной за него суммы в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию за прочие обосновано предвидимые убытки. Кроме того, вы имеете право на ремонт изделий или их замену, в случае если их качество является неприемлемым, а неисправность не является серьезной.

## ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

В той степени, в которой это допускается законом, компания SRAM и ее сторонние поставщики не несут какой-либо ответственности за прямой, косвенный, случайный и сопутствующий ущерб или за определяемые особыми обстоятельствами убытки, за исключением обязанностей, прямо изложенных в настоящих гарантийных обязательствах.

## ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ

Настоящая гарантия не распространяется на те изделия, установка, отладка и (или) обслуживание которых выполнено с нарушением соответствующего технического руководства по монтажу и эксплуатации продукции производства компании SRAM. Руководства по монтажу и эксплуатации изделий компании SRAM можно найти в Интернете на сайтах sram.com, quarq.com и zipp.com.

Настоящая гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате падения, удара, злоупотреблений, несоблюдения разработанных фирмой-изготовителем правил эксплуатации, а равно и любых других обстоятельств, при которых изделие подверглось воздействию усилий или нагрузок, не предусмотренных его конструктивным исполнением.

Настоящая гарантия не распространяется на изделия, которые были модифицированы, в том числе в результате попыток вскрытия или ремонта любых электронных или связанных с электроникой компонентов, включая электродвигатель, контроллер, аккумуляторные батареи, электропроводку, переключатели и зарядные устройства.

Настоящая гарантия не распространяется на изделия, заводской номер или производственный код которых подвергся преднамеренному внесению изменений, искажению или удалению.

Настоящая гарантия не распространяется на повреждения ободов Zipp MOTO, используемых не по назначению (при более агрессивных стилях езды, чем трейл/эндуро) или в велосипедах для скоростного спуска/с двумя коронками.

Все претензии по гарантии на обод Zipp MOTO будут оцениваться в авторизованной сервисной службе SRAM/Zipp.

Настоящая гарантия не распространяется на естественный износ. Детали подвергаются износу в процессе обычной эксплуатации, при несоблюдении рекомендаций технического обслуживания, разработанных компанией SRAM и (или) эксплуатации или монтажа изделий в условиях, отличных от рекомендованных.

## ДЕТАЛИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ ИЗНОСУ:

- |  |  |  |                                 |
|--|--|--|---------------------------------|
| • Пыльники   | • Сорванная резьба/болты   | • Велосипедные рули                    | • Зубчатые передачи             |
| • Втулки   | (алюминий, титан, магниевый или стальной сплав)                            | • Манетки мотоциклетного типа          | • Спицы                         |
| • Уплотнительные кольца                                | • Муфты тормоза  | • Натяжные колеса                      | • Свободновращающиеся втулки    |
| • Поршневые уплотнители                                | • Тормозные колодки  | • Тормозные диски                      | • Балансиры                     |
| • Резиновые подвижные детали                           | • Цепи   | • Поверхности системы торможения колес | • Детали, подверженные коррозии |
| • Поролоновые кольца                                   | • Цепные шестерни  | • Нижние внешние прокладки             | • Инструменты                   |
| • Крепления заднего амортизатора и основные уплотнения | • Кассеты  | • Подшипники                           | • Двигатели                     |
| • Верхние трубы (стойки)                               | • Переключатель скоростей и тросики ручного тормоза (внутренние и внешние) | • Дорожки подшипников                  | • Аккумуляторные батареи        |
|  |  | • Кулачки                              | • Корпуса привода               |

**Даже при наличии в настоящем документе положений об обратном,** гарантия на аккумуляторные батареи и зарядное устройство не распространяется на повреждения, вызванные перепадами напряжения, использованием неподходящего зарядного устройства, нарушениями при обслуживании и иными подобными нарушениями эксплуатации.

Настоящая гарантия не распространяется на детали производства других фирм-изготовителей.

Настоящая гарантия не распространяется на детали и узлы, несовместимые, не подходящие и (или) не рекомендованные компанией SRAM к применению с ее продукцией.

Настоящая гарантия не распространяется на изделия, поврежденные при коммерческом использовании (например, при сдаче в аренду).

